



**TOALLERO ELÉCTRICO - MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**TOWEL WARNER - INSTRUCTION MANUAL**  
**CHAUFFE SERVIETTES - MANUEL D'INSTRUCTIONS**  
**TOALHERIO ELECTRICO- MANUAL DE INSTRUÇÕES**



**THA 200 - 315 - 465**

**Sonifer,S.A. Avenida de Santiago, 86**  
**30007 Murcia España**  
**E-mail: sonifer@sonifer.es**  
**MADE IN P.R.C.**

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

- Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. Este producto no es adecuado para calefacción primaria.
- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. This product is not suitable for primary heating purposes
- Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle. Ce produit ne peut pas être utilisé comme chauffage principal
- Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional. Este produto não é adequado para fins de aquecimento principal

**Estimado cliente:**

Gracias por elegir nuestro producto.

Le recomendamos leer atentamente las instrucciones antes de utilizar este aparato por primera vez, por su propia seguridad y para asegurar un uso correcto.

También debe leer la información de seguridad y la información sobre ubicación segura antes de utilizar el calefactor para evitar cualquier riesgo de fuego o daños personales.

**INDICACIONES DE SEGURIDAD**

Antes de la puesta en funcionamiento de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas, así como la garantía, el recibo de pago y si es posible también el embalaje exterior e interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

**GENERALES:**

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso

del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
5. No desconecte nunca tirando del cable.
6. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
7. No manipule el aparato con las manos mojadas.
8. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
9. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
10. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
11. Este aparato es sólo para uso doméstico.

12. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es).
13. **ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

## **ESPECIFICAS:**

- El secador de toallas debe instalarse de tal forma que los interruptores y otros controles no puedan tocarse por una persona en el baño o en la ducha.
- **ADVERTENCIA:** Con el fin de evitar un peligro para los niños muy jóvenes, este aparato debería instalarse de manera que el raíl calentador más bajo esté al menos a 60cm por encima del suelo.
- Este aparato se llena con una cantidad exacta de aceite especial. Las reparaciones que requieran la apertura del contenedor de aceite sólo deben ser realizadas por el fabricante o su servicio autorizado, quienes deberían ser avisados si el radiador tiene escape de aceite.
- Cuando se deshaga del aparato, deberá seguir las disposiciones concernientes al deshecho de aceite.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato de calefacción no está equipado con un dispositivo de control de la temperatura de la habitación. No utilice este aparato

de calefacción en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este aparato pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No situar el aparato próximo a paredes, mobiliario, entelados, cortinas, ropas de cama y otros materiales inflamables ya que hay riesgo de incendio.

- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato de calefacción automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.
- No utilice el aparato en ambientes inflamables (por ejemplo cerca de gases combustibles o botes de spray). ¡Riesgo de explosión y fuego!
- Deje siempre un espacio amplio alrededor del calefactor. La zona de seguridad que se debe dejar libre es 100 cm. en la parte frontal y en los laterales, y 100 cm. en la parte superior.
- Siempre desenchufe el calefactor después de utilizarlo.
- ¡Importante! No introduzca ningún tipo de objeto por las aberturas del calefactor. ¡Existe riesgo de lesiones (descarga eléctrica) y daños en el aparato!
- Mantenga el cable a una distancia prudente de las rejillas de entrada y salida de aire.

**Este manual de instrucciones corresponde al aparato y debe mantenerse en un lugar seguro. Si el dispositivo cambia de dueño, debe entregarse al nuevo dueño.**

## INSTALACIÓN DEL TOALLERO:

### Instalación eléctrica:

Este producto sólo debe ser usado estando fijado a la pared.

**ATENCIÓN:** Con el fin de evitar riesgo para los niños, el toallero deberá instalarse de forma que la última barra del toallero quede al menos a 600mm del suelo.

### Instalación del toallero en la pared:



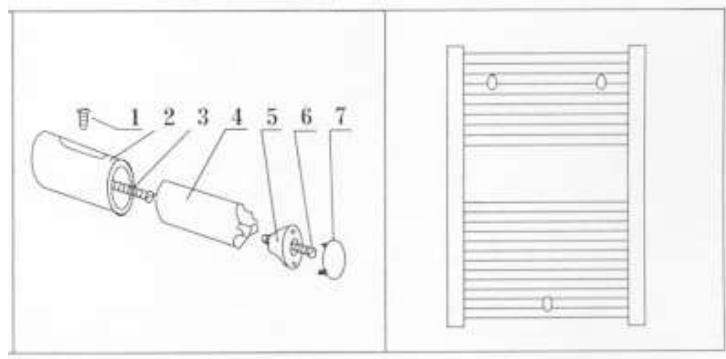
**Advertencia:** Si tiene cualquier duda sobre la instalación del toallero, por favor, póngase en contacto con un profesional.

Deje unas distancias mínimas de seguridad entre el toallero y los demás elementos de su baño. Deberá dejar al menos 8cm entre el toallero y la pared, y 20cm alrededor de él.

La fijación del toallero a la pared se debe realizar mediante tres puntos de sujeción situados en los extremos del aparato (dos entre los tubos superiores 2º y 3º; y uno central entre los tubos inferiores 2º y 3º).

1. Coja un bolígrafo u otro útil de escritura y marque en la pared tres puntos de fijación que coincidan con los puntos de fijación del toallero.
2. Realice los orificios en la pared, inserte el taco, y posteriormente instale los tubos de sujeción (2) anclándolos en la pared mediante los tornillos (3).
3. Inserte el soporte 4 dentro del tubo 2 y fíjelo con el tornillo 1.
4. Ponga el toallero en la pared y fíjelo al soporte de la pared con el plástico fijador 5 y su tornillo 6.
5. Finalice la instalación colocando los embellecedores 7.

Asegúrese siempre de que el toallero ha quedado fijado de forma adecuada.



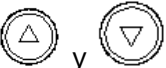
## DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES



Botón ON/OFF. Se utiliza para encender apagar el aparato.



Botón modo. Se utiliza para cambiar entre los modos confort, económico, antihielo y modo domótica.



Se utilizan para establecer establecer temperatura y otras funciones auxiliares como establecer la hora.



Botón de programación.

## DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Modo confort. Se puede establecer temperatura entre 7°C y 30°C.



Modo económico. Se puede establecer temperatura entre 7°C y 30°C, pero la temperatura en modo económico no puede ser superior a la temperatura confort.



Modo antihielo. La temperatura se establece fija en 7°C y no se puede modificar.



Modo programación. Cuando se muestra este símbolo está activo el modo programación y se puede programar el toallero en caso necesario.



Modo domótica.



Bloqueo. Una vez activado el modo bloqueo, el aparato no responde a los botones, excepto al botón ON/OFF al cual sí que responde.



Este símbolo indica que el aparato está calentando.



Símbolo de detección de ventanas abiertas.






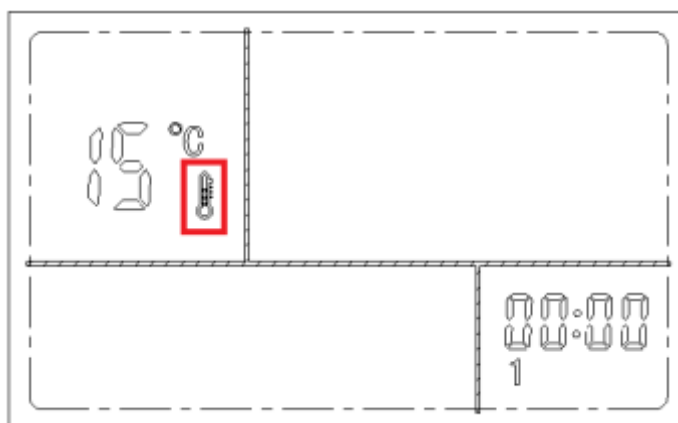
Símbolo de standby. Cuando se muestra este símbolo al lado de la temperatura, indica que el aparato está en modo reposo.



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Cuando pasa un minuto sin pulsar ningún botón la pantalla se apaga. Para que se muestre la pantalla tiene que pulsar cualquier botón.

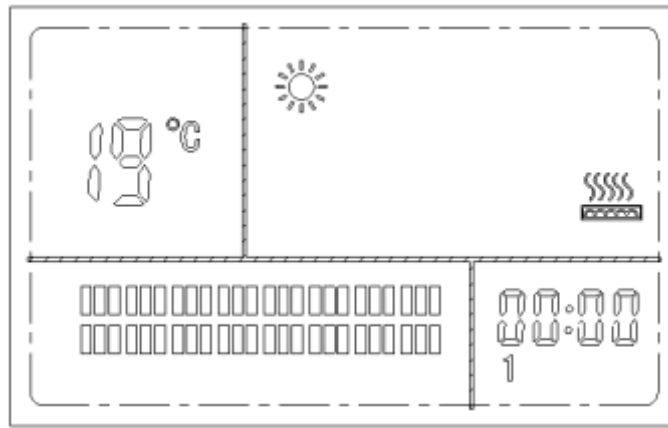
Además en la parte trasera de la pantalla tiene un interruptor de desconexión total. Si está en "0" el aparato estará totalmente desconectado. Si quiere que funcione, este interruptor ha de estar en posición "1".




Cuando el aparato está en standby, se muestra en la pantalla la temperatura ambiente, el símbolo , la hora actual y el día de la semana (el día se indica desde el día 1 para el lunes al día 7 domingo). Si la fecha no está establecida estos dígitos parpadearán.





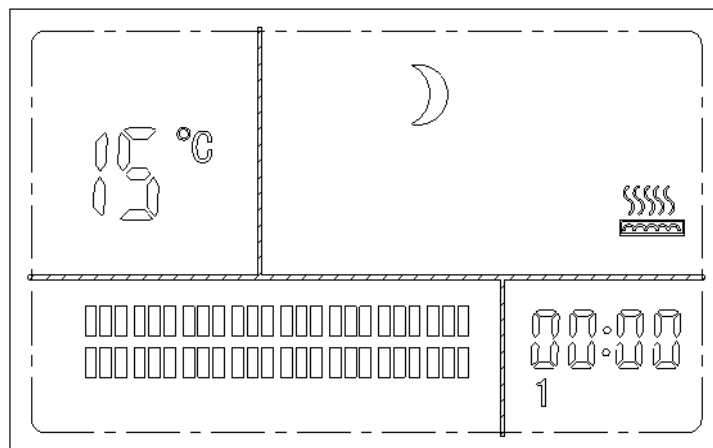
Presione el botón  para pasar al modo encendido. Una vez encendido presione el botón  para cambiar entre los siguientes modos: modo confort, modo econímco, modo antihielo y modo domótica.




MODO CONFORT: Encienda el aparato y pulse  hasta que en la pantalla se muestre el símbolo .





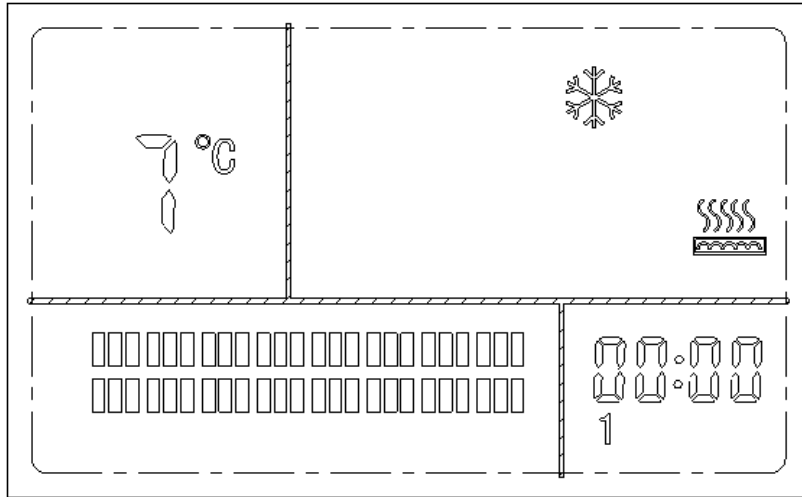
Seleccione la temperatura deseada pulsando los botones  y . El rango es desde 7°C hasta 30°C. Una vez se muestra la temperatura deseada, pulse el botón  para confirmar.

- MODO ECONÓMICO: Encienda el aparato y pulse  hasta que en la pantalla se muestre el símbolo .





Seleccione la temperatura deseada pulsando los botones  y . El rango es desde 7°C hasta 30°C. Una vez se muestra la temperatura deseada, pulse el botón  para confirmar. La temperatura económica no puede superar la temperatura confort.

- MODO ANTIHIELO: Encienda el aparato y pulse  hasta que en la pantalla se muestre el símbolo .

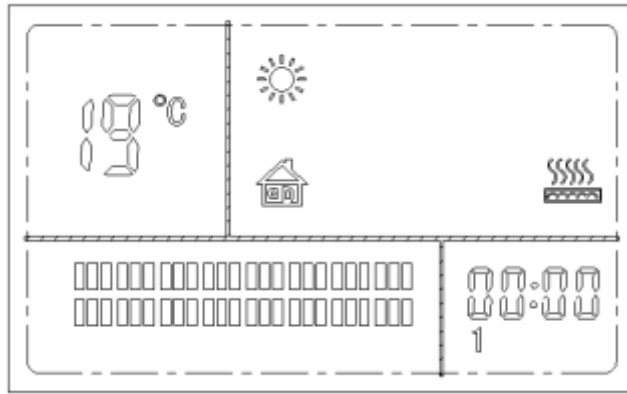


La temperatura configurada es de 7°C y no es ajustable.

- MODO DOMÓTICA: Encienda el aparato y pulse  hasta que en la pantalla se muestre el símbolo .

Hay 6 modos de programación:

- 1- Modo confort.
- 2- Modo confort -1.
- 3- Modo confort -2.
- 4- Modo económico.
- 5- Modo descongelación.
- 6- Modo apagado.





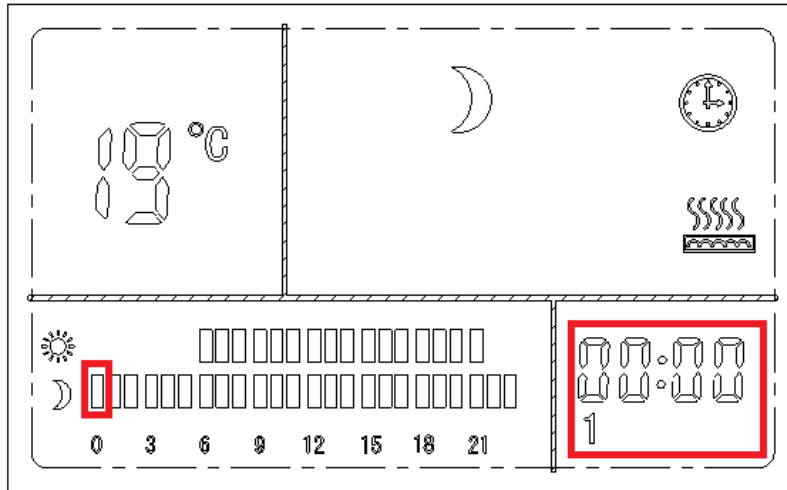
En función de la señal recibida el funcionamiento es el siguiente:











MODO	SEÑAL ELÉCTRICA RECIBIDA POR EL APARATO DESDE LA CENTRAL	
<b>Confort</b>	Sin señal eléctrica	
<b>Confort - 1°C</b>	Sin señal eléctrica durante 4'57" s y señal eléctrica durante 3"s de 230V	
<b>Confort - 2°C</b>	Sin señal eléctrica durante 4'53" s y señal eléctrica durante 7"s de 230V	
<b>ECO</b>	Señal eléctrica de 230V	
<b>Anti hielo</b>	Solo parte negativa de la señal sinusoidal de 230V	
<b>STOP</b>	Solo parte positiva de la señal sinusoidal de 230V	

La entrada de la señal de la central son la propia fase y neutro del aparato.

### ESTABLECER HORA Y CÓMO PROGRAMAR EL TOALLERO

En cualquier modo de funcionamiento, presione el botón  y en la pantalla se mostrará el símbolo . En este momento parpadea la hora, el día y la franja horaria de 0 a 1.



Mantenga pulsado el botón . La hora parpadeará; establezca la hora con los botones  y . Pulse  para confirmar y parpadearán los minutos. Establezca los minutos con los botones  y . Pulse  para confirmar y parpadeará el día. Establezca el día con los botones  y . Pulse  para confirmar. La relación de los días son:

- 1: Lunes.
- 2: Martes.
- 3: Miércoles.
- 4: Jueves.
- 5: Viernes.
- 6: Sábado.
- 7: Domingo.

En este momento se muestra P1 1.

La nomenclatura de P X Y es la siguiente:

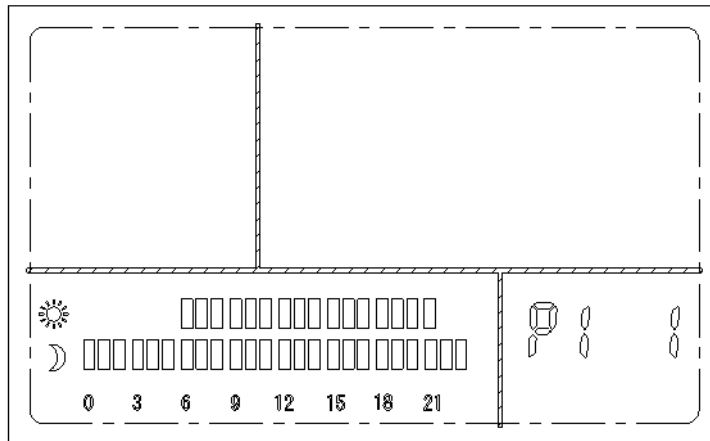
X: programa preconfigurado. Hay 7 programas preconfigurados.

Y: día de la semana.

Por lo tanto P1 1 significa programa preconfigurado 1 y día de la semana 1 (lunes).

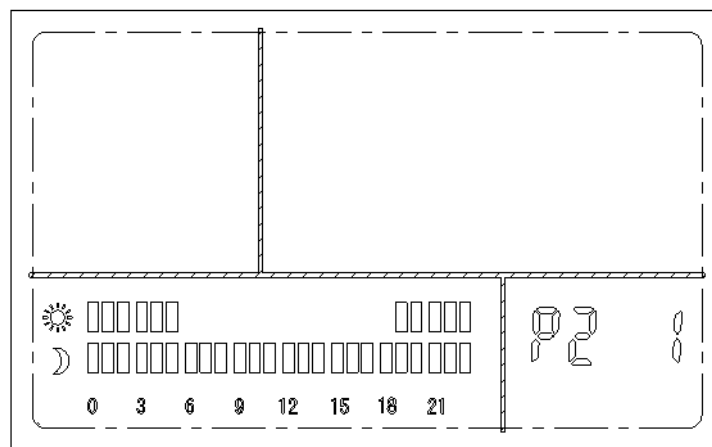
Los distintos programas preconfigurados son los siguientes:

- P1: modo confort desde 6:00h a 22:00h y el resto de las horas en modo económico.

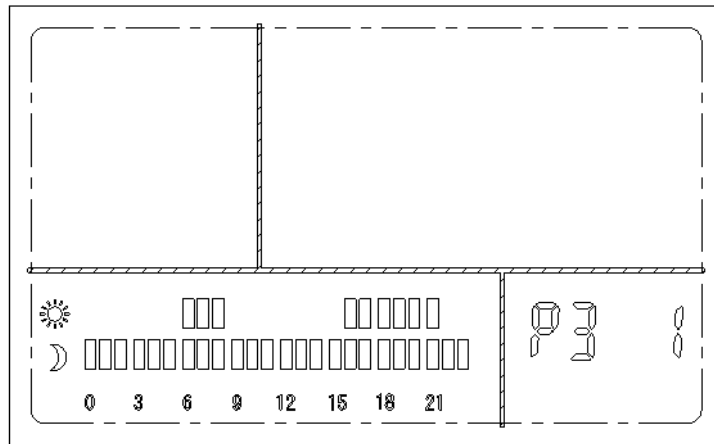


Como se puede observar, el día se divide en 24 horas comenzando desde las 00:00h hasta las 23:00h. La hora que tiene modo económico solo se muestra el cuadrado inferior y la hora que está establecida en modo confort se muestra el cuadrado inferior y el superior.

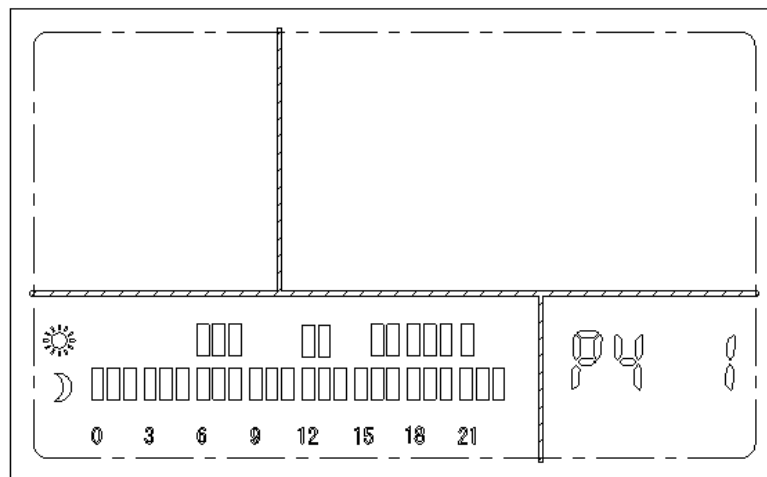
- P2: modo confort desde 19:00h a 6:00h y el resto de las horas en modo económico.



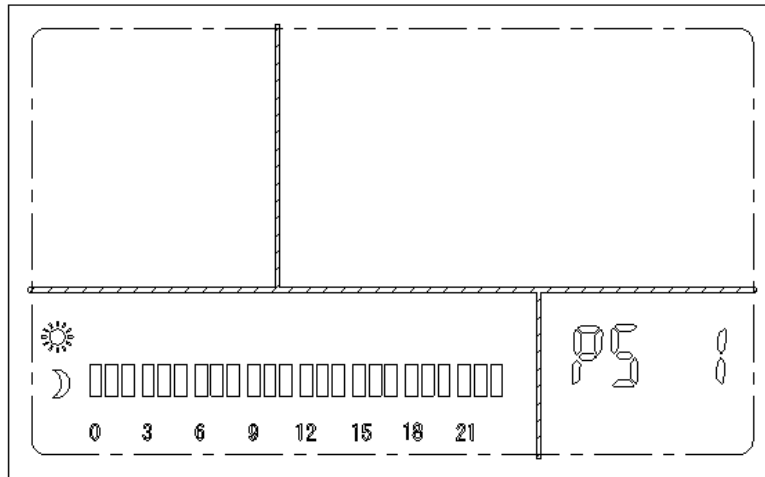
- P3: modo confort desde 6:00h a 9:00h y de 16:00h a 22:00h. El resto de las horas en modo económico.



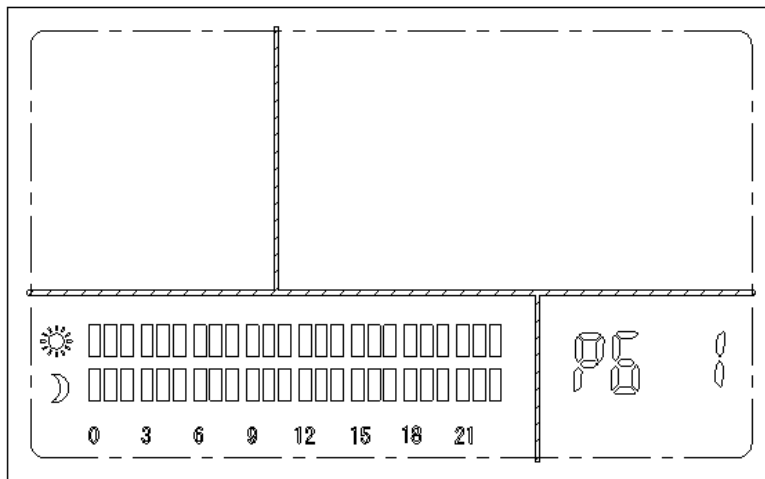
- P4: modo confort desde 6:00h a 9:00h, de 12:00h a 14:00h y de 16:00h a 22:00h. El resto de las horas en modo económico.



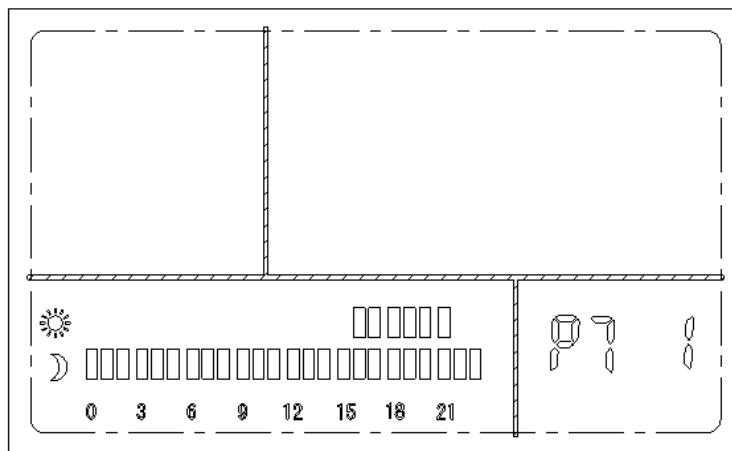
- P5: modo económico de 00:00h a 24:00h.






- P6: modo confort de 00:00h a 24:00h.







- P7: modo confort de 16:00h a 22:00h. El resto de horas en modo económico.

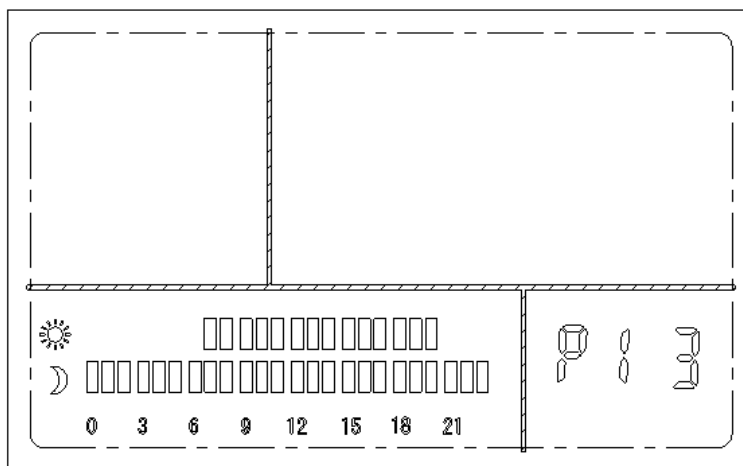




Pulse los botones  y  para pasar entre los distintos programas preconfigurados P1 a P7. Una vez que tenga seleccionado el programa desada para el día 1 (lunes) pulse el botón  para pasar al día 2 (martes). De este modo debe seleccionar para cada día el programa preconfigurado que desee.

Además los programas preconfigurados se pueden modificar. Es decir puede seleccionar cada hora en modo confort o económico según sus preferencias. Para ello una vez que esté en el programa preconfigurado que desea modificar, mantenga pulsado el botón . Parpadeará la franja horaria de 00:00h a 1:00h. Si desea establecer esa hora como modo confort pulse el botón  y si desea esa hora como modo económico, pulse el botón . Debe elegir cada hora del día si la desea en modo confort o económico. Una vez que selecciones la hora 00:00h a 1:00h, parpaderá la siguiente hora de 1:00h a 2:00h. Debe repetir el proceso con todas las horas. Cuando tenga todas las horas seleccionadas en modo confort o económico según sus preferencias, pulse el botón  para confirmar.

Por ejemplo, cambie el programa P1 para miércoles con la siguiente programación: de 7:00h a 21:00h en modo confort y el resto en modo económico. La pantalla debe mostrar en este caso:



Para que el toallero funcione según la programación establecida se debe pulsar el botón  y en la pantalla se tiene que mostrar el símbolo .

## CONFIGURACIÓN INTERNA DEL APARATO

El aparato dispone de 2 configuraciones internas: compensación de temperatura y función de ventanas abiertas. Para acceder a ellas, estando en modo standby, mantenga pulsado el botón

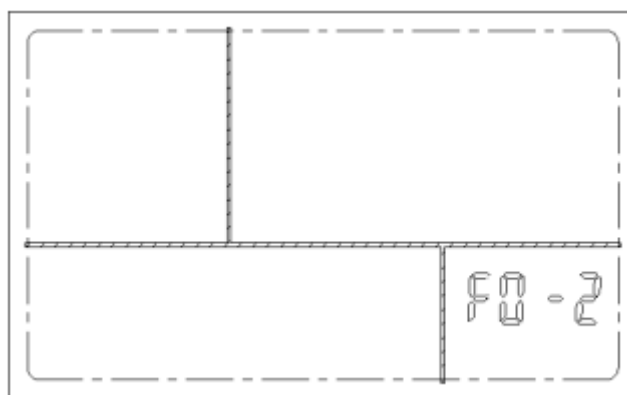


. En la pantalla se mostrará F0 (que es la función de compensación de temperatura) y si

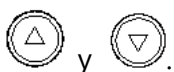


pulsa el botón se muestra F1 (función de ventanas abiertas).

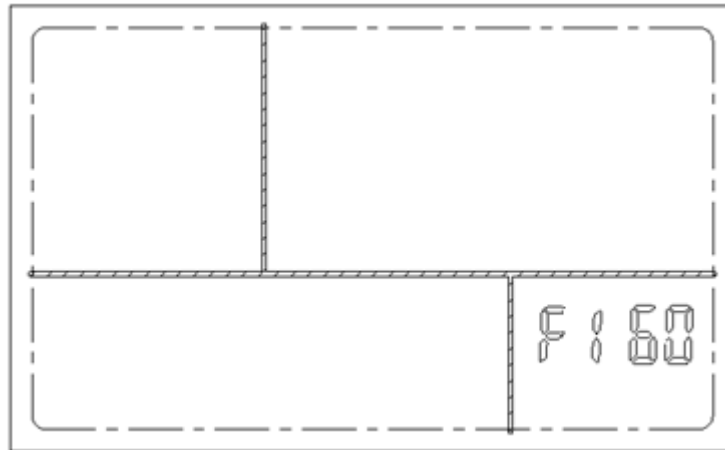
- Compensación de temperatura F0. De inicio la compensación está en 0. Puede variar desde  $-5^{\circ}\text{C}$  hasta  $5^{\circ}\text{C}$ . Por ejemplo, si la pantalla muestra una temperatura ambiente de  $25^{\circ}\text{C}$  y en realidad en la sala hay  $23^{\circ}\text{C}$ , se debe establecer el parámetro en  $-2^{\circ}\text{C}$  para compensar esta diferencia de temperatura. De esta manera antes mostraba  $25^{\circ}\text{C}$  y ahora mostrará  $23^{\circ}\text{C}$  ( $25 - 2$ ).




- Función ventana abierta (F1). Si desea usar esta función debe establecer un tiempo de calentamiento de 60 minutos o 90 minutos. Transcurrido este tiempo, si la temperatura desciende en  $2^{\circ}\text{C}$  en 5 minutos, el aparato parará de funcionar. Si no desea tener activa esta función establezca el tiempo de 0. Establezca 60, 90 o 0 pulsando los botones






y .



- Cuando la función esta activada se muestra en pantalla el símbolo .

## BLOQUE DE TECLADO

Para evitar un mal uso se puede activar el bloqueo. Para ello, cuando el aparato esté funcionando, mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente durante 3 segundos. En pantalla se mostrará el símbolo . Los botones no responderán, excepto el botón ON/OFF que sí que funciona. En estado de reposo el bloqueo no se puede activar. Para desbloquear puede volver a pulsar los dos botones simultáneamente o pulsar el botón ON/PFF.

## ALARMA DE TEMPERATURA

Si la temperatura es inferior a  $-20^{\circ}\text{C}$ , la pantalla muestra LL.  
 Si la temperatura es superior a  $47^{\circ}\text{C}$ , la pantalla muestra HH.  
 Si el sensor de temperatura está defectuoso, la pantalla muestra Er.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza, desconecte el toallero de la red eléctrica.
- Para evitar cualquier riesgo eléctrico, utilice un paño suave para eliminar el polvo acumulado.
- Limpie su toallero de forma regular.

**Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.**

Partida THA 315	Símbolo	Valor	Unidad	Partida THA 315	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	0.05	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	0.5	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
A potencia calorífica nominal	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
A potencia calorífica mínima	$el_{min}$	0.0	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO
En modo de espera	$el_{SB}$	0.0	W	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO
				Con control electrónico de temperatura interior	NO
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	NO
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	SÍ
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	NO
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	SÍ
				Con opción de control a distancia	NO
				Con control de puesta en marcha adaptable	NO
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	NO
				Con sensor de lámpara negra	NO
Información de contacto		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			

**Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.**

Partida THA 465	Símbolo	Valor	Unidad	Partida THA 465	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	0.7	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	0.7	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
A potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	0.0	KW	<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
A potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	0.0	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO
En modo de espera	$e_{l,SB}$	0.0	W	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO
				Con control electrónico de temperatura interior	NO
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	NO
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	SÍ
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	NO
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	SÍ
				Con opción de control a distancia	NO
				Con control de puesta en marcha adaptable	NO
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	NO
				Con sensor de lámpara negra	NO
Información de contacto	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				

**Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.**

Partida THA 200	Símbolo	Valor	Unidad	Partida THA 200	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	0.2	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0.2	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	0.2	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
A potencia calorífica nominal	$e_{l,max}$	0.0	KW	<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
A potencia calorífica mínima	$e_{l,min}$	0.0	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	NO
En modo de espera	$e_{l,SB}$	0.0	W	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO
				Con control electrónico de temperatura interior	NO
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	NO
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	SÍ
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	NO
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	SÍ
				Con opción de control a distancia	NO
				Con control de puesta en marcha adaptable	NO
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	NO
				Con sensor de lámpara negra	NO
Información de contacto	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				

**Eliminación del electrodoméstico viejo.**

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:**

**Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directriz de Baja Tensión 2014/30/EU y los requisitos de la directriz de Compatibilidad Electromagnética 2014/35/ EU**

**Dear customer:**

We congratulate you for having chosen our product. Please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

Read the Safety information's and safe positioning also carefully before using of the heater about to avoid any risk of fire or lives.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user



- maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  3. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
  4. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent in order to avoid hazards.
  5. Never pull on the cord when unplugging.
  6. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
  7. Do not handle the appliance with wet hands.
  8. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
  9. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
  10. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
  11. This appliance is for household use only.
  12. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es).
  13. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

## IMPORTANT SAFETY INTRUCTIONS:

- The towel warmer must be installed such that switches and other controls cannot be touched while a person is in the bath or shower.
- **WARNING:** In order to avoid a hazard for very young children, this appliance must be installed so that lower rail heater is at least 60cm above the floor.
- This appliance is filled with an exact amount of special oil. Repairs that require opening the container of oil should only be undertaken by the manufacturer or its authorized service, who should be notified if your radiator is leaking oil.
- Regulations concerning the disposal of the oil when scraping the appliance have to be followed.
- **WARNING:** This heater isn't equipped with a temperature control room. Do not use this heater in small rooms that are occupied by people who can not leave the room by themselves, unless you provide surveillance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal

operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The device should not be placed immediately below a socket base.
- Do not place a heater in use near curtains, furniture, wood panelling or combustible material which can deteriorate with heat.
- Do not use this heater in the immediate vicinity of a bath, shower or pool.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use the appliance in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible gases or sprays cans)! Explosion and fire hazard!

- Allow ample space around the heater. A safe area to be left free is 100 cm at the front and at the sides and 100 cm at the top.
- Always unplugged the heater after use.
- Important! Do not insert any foreign objects into the appliance openings! Risk of injury (electric shock) and damage to the appliance!
- Keep the mains cord at a safe distance from the air inlet and outlet grilles.

These instructions for use belong to the appliance and must be kept in a safe place. When changing owners, these instructions must be surrendered to the new owner!

## INSTALLING THE TOWEL RAIL:

### Electrical installation:

This product is only to be used attached to the wall.

**NOTE: To avoid any hazard to children, the towel rail must be installed so the bottom bar is at least 600 mm above the ground.**

### Fixing the towel rail to the wall:



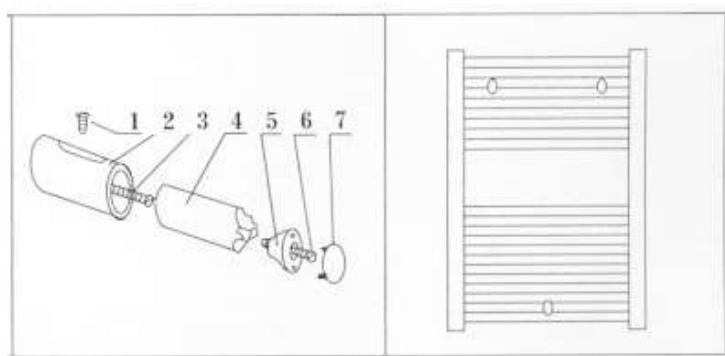
**NOTE: If you have any doubts about installing the towel rail, please contact a professional.**

Leave minimum safety distances between the towel rail and the other fixtures in your bathroom. You must leave at least 8 cm between the rail and the wall, and 20 cm around it.

The mounting of the towel rail on the wall must be done using the three anchor points located at the ends of the appliance (two between the upper tubes 2 and 3; and one in the middle between the lower tubes 2 and 3).

1. Using a pen or pencil, mark the three mounting points on the wall coinciding with the towel rail mounting points.
2. Drill the holes in the wall, insert the wall plug, and then install the anchor tubes (2) fixing them to the wall using the screws (3).
3. Insert support 4 in tube 2 and fix it with screw 1.
4. Place the towel rail on the wall and attach it to the wall support with plastic piece 5 and its screw 6.
5. Finish the installation by placing trims 7.

Always make sure that the towel rail has been securely attached.



## DESCRIPTION OF BUTTONS



ON/OFF button. Used to switch the appliance on and off.



MODE button. Used to switch between Comfort, Economy, Antifreeze and Home Automation modes.



and are used to set the temperature and other auxiliary functions such as setting the time.



Programming button.

## DESCRIPTION OF SYMBOLS



Comfort mode. You can set the temperature from 7°C to 30°C.



Economy mode. You can set the temperature from 7°C to 30°C, but the Economy temperature cannot be higher than the Comfort temperature.



Antifreeze mode. The temperature is fixed set at 7°C and cannot be changed.



Programming mode. When this symbol is displayed the Programming mode is enabled and the towel rail can be programmed if required.



Home Automation mode.



Lock. Once the Lock mode is enabled, the device does not respond to any buttons, except to the ON/OFF button.



This symbol indicates that the appliance is warming up.



Open Window detection symbol.




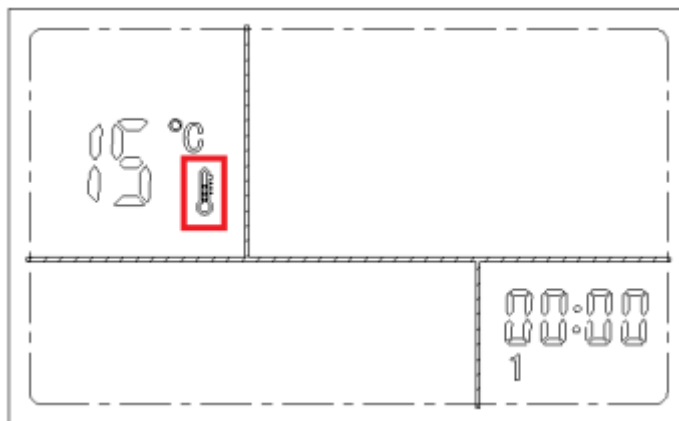
Standby symbol. When this symbol is displayed beside the temperature, it indicates that the appliance is in standby mode.



## OPERATING INSTRUCTIONS

When one minute has gone by without any button being pressed the display switches itself off. Press any button to see the display.



In addition, on the back of the display there is a full disconnect switch. If it is on "0", the appliance will be completely disconnected. If you want it to work, this switch has to be in position "I".

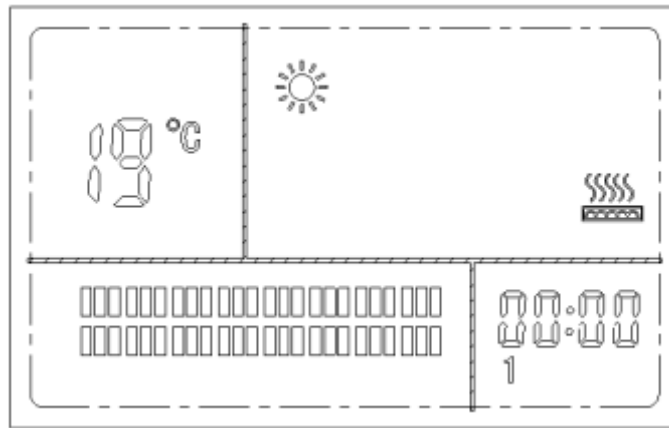
When the appliance is on standby, the display will show the ambient temperature, the symbol , the current time and day of the week (the day is indicated from Day 1 for Monday to Day 7 for Sunday). If the date is not set these digits will blink.








Press the button  to go to the ON mode. Once on, press the button  to change between the following modes: Comfort mode, Economy mode, Antifreeze mode and Home Automation mode.

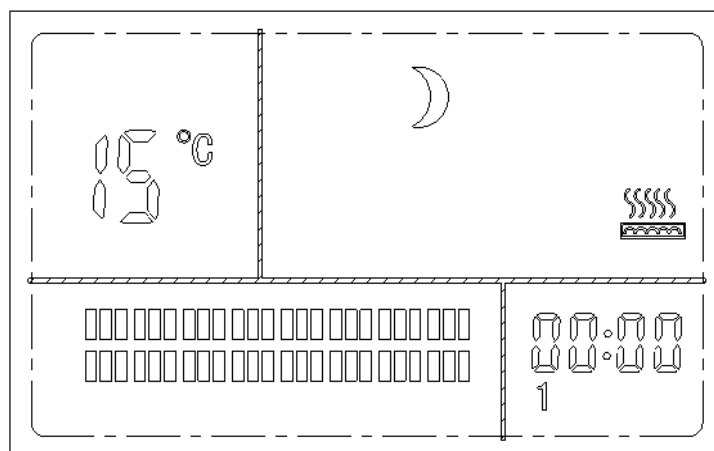





COMFORT MODE: Turn on the appliance and press  until the display shows the symbol .





Select the desired temperature by pressing the buttons  and . The range is from 7°C to 30°C. Once the desired temperature is displayed, press the button  to confirm.

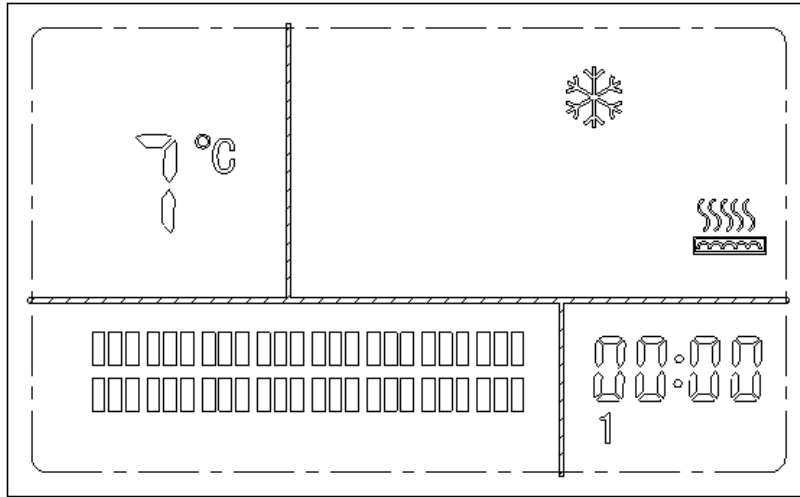
- ECONOMY MODE: Turn on the appliance and press  until the display shows the symbol .





Select the desired temperature by pressing the buttons  and . The range is from 7°C to 30°C. Once the desired temperature is displayed, press the button  to confirm. The Economy temperature cannot be higher than the Comfort temperature.



- ANTIFREEZE MODE: Turn on the appliance and press  until the display shows the symbol .

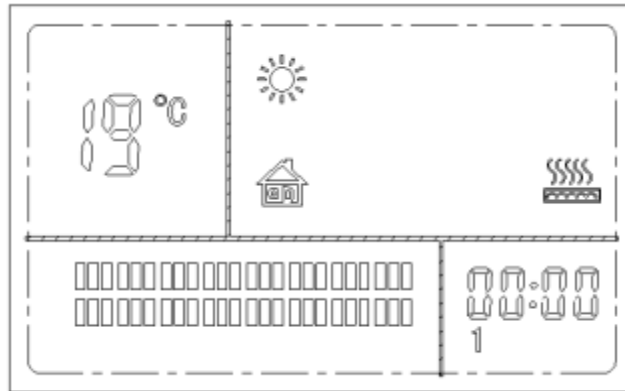


The set temperature is 7°C and is not adjustable.


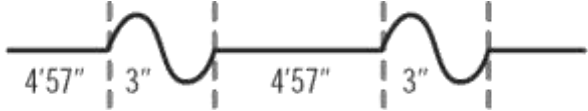
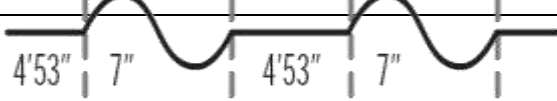



- HOME AUTOMATION MODE: Turn on the appliance and press  until the display shows the symbol .

There are 6 Programming modes:

- 1- Comfort mode.
- 2- Comfort mode -1.
- 3- Comfort mode -2.
- 4- Economy mode.
- 5- Antifreeze mode.
- 6- Off mode.





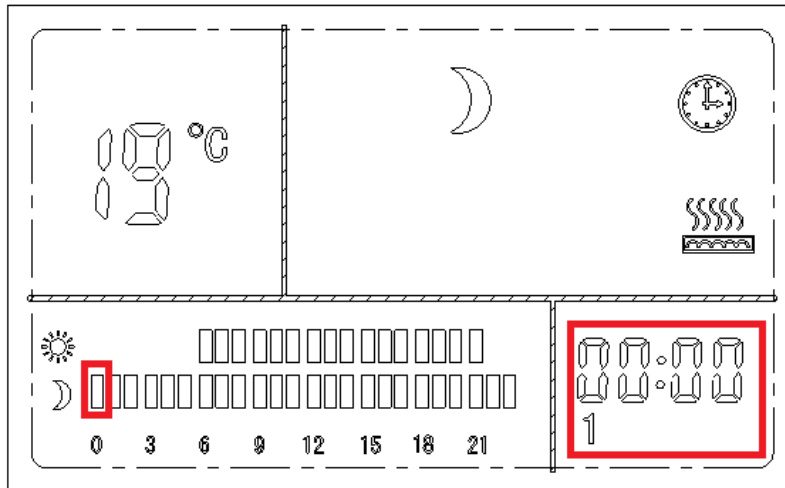
According to the signal received operation is as follows:











ORDERS	ELECTRIC SIGNAL RECEIVED BY THE HEATER FROM THE CENTRAL	
<b>Comfort</b>	No electrical signal	
<b>Comfort - 1°C</b>	No electrical signal during 4'57" s and electrical signal of 230V during 3"s	
<b>Comfort - 2°C</b>	No electrical signal during 4'53" s and electrical signal of 230V during 7"s	
<b>ECO</b>	Electrical signal of 230V	
<b>Antifreeze</b>	Only negative part of the sinusoidal signal of 230V	
<b>STOP</b>	Only positive part of the sinusoidal signal of 230V	

The signal's input from the central are the appliance's own phase and neutral.

## SETTING THE TIME AND PROGRAMMING THE TOWEL RAIL

In any operation mode, press the button  and the display will show the symbol . Now the time, day and time slot from 0 to 1 blink.



Press and hold the button . The time will blink; set the hour with the buttons  and . Press  to confirm and the minutes will blink. Set the minutes with the buttons  and . Press  to confirm and the day will blink. Set the day with the buttons  and . Press  to confirm. The days are:

- 1: Monday.
- 2: Tuesday.
- 3: Wednesday.
- 4: Thursday.
- 5: Friday.
- 6: Saturday.
- 7: Sunday.

Now P1 1 is displayed.

P X Y correspond to the following:

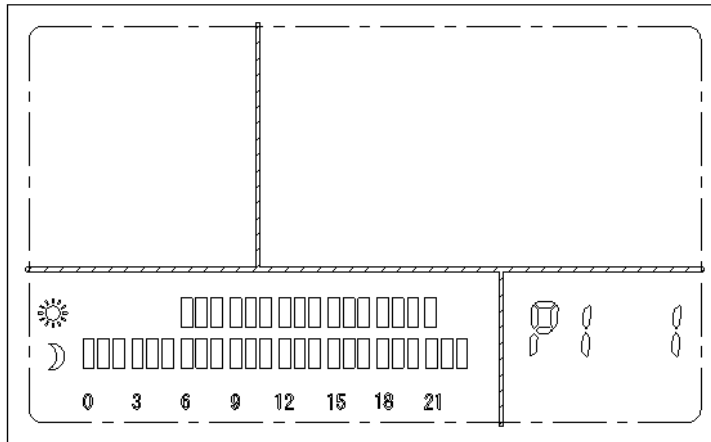
X: Pre-set programme. There are 7 pre-set programmes.

Y: Day of the week.

Therefore P1 1 means Pre-set programme 1 and Day of the week 1 (Monday).

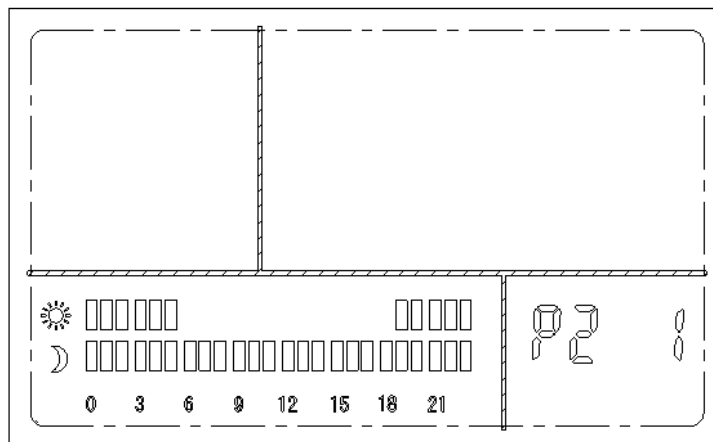
The various pre-set programmes are as follows:

- P1: Comfort mode from 6:00 to 22:00 and the rest of the time in Economy mode.

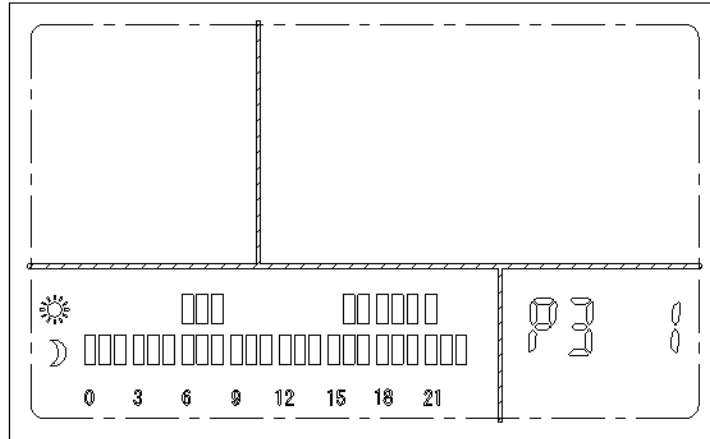


As you can see, the day is divided into 24 hours starting from 00:00 until 23:00. The time with Economy mode only displays the bottom part and the time set in Comfort mode displays the bottom and upper part.

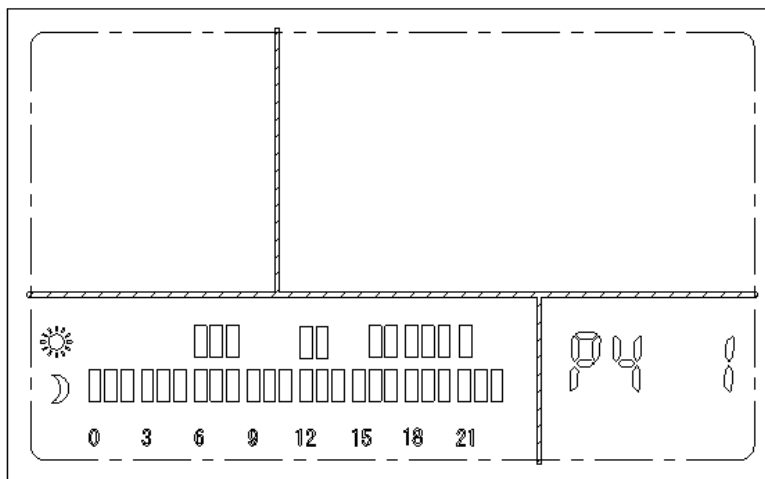
- P2: Comfort mode from 19:00 to 6:00 and the rest of the time in Economy mode.



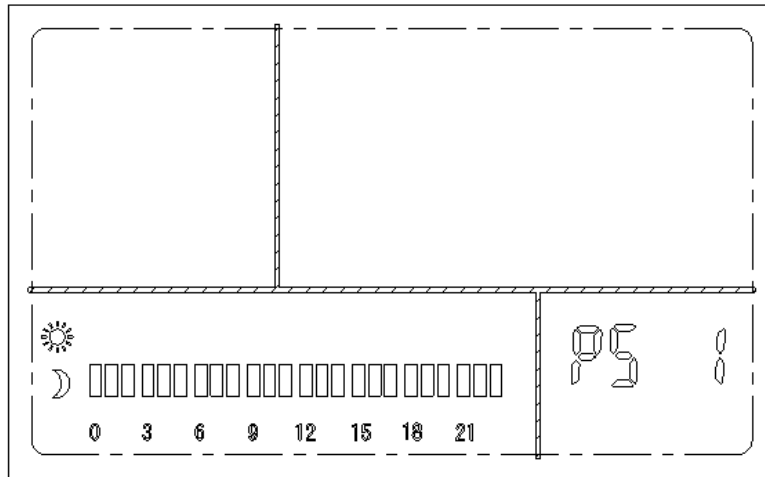
- P3: Comfort mode from 6:00 to 9:00 and 16:00 to 22:00. The rest of the times in Economy mode.



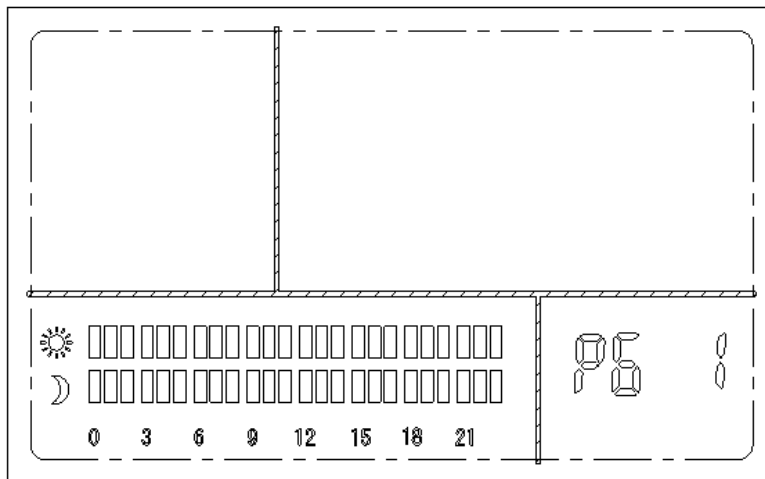
- P4: Comfort mode from 6:00 to 9:00, 12:00 to 14:00 and 16:00 to 22:00. The rest of the time in Economy mode.



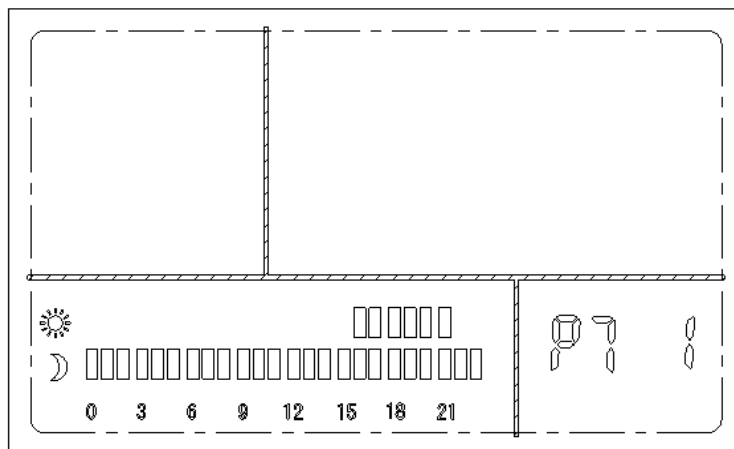
- P5: Economy mode from 00:00 to 24:00.






- P6: Comfort mode from 00:00 to 24:00.







- P7: Comfort mode from 16:00 to 22:00. The rest of the time in Economy mode.

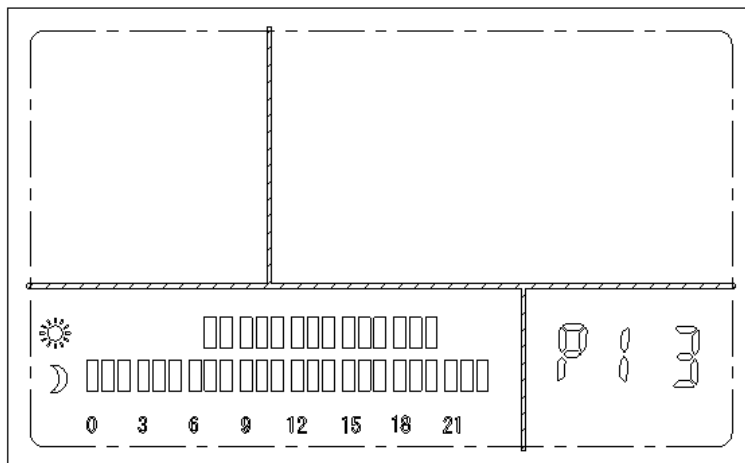




Press the buttons  and  to switch between the different pre-set programmes P1 to P7.

Once you have selected the desired programme for Day 1 (Monday) press the button  to switch to Day 2 (Tuesday). In this way you must select the pre-set programme you want for each day.



The pre-set programmes can also be changed. In other words, you can select every hour in Comfort or Economy mode according to your preferences. To do this, once you are in the pre-set programme that you wish to change, press and hold the button . The 00:00 to 1:00 time slot will blink. If you want to set that time as Comfort mode, press the button  and if you want that time as Economy mode, press the button . You must select every hour of the day, if you want it in Comfort or Economy mode. Once you select the time 00:00 to 1:00, the following time 1:00 to 2:00 will blink. You must repeat the procedure with every hour. When you have selected all the times in Comfort or Economy mode according to your preferences, press the button  to confirm.

For example, change the programme P1 for Wednesday with the following programming: 7:00 to 21:00 in Comfort mode and the rest in Economy mode. In this case the display will show:

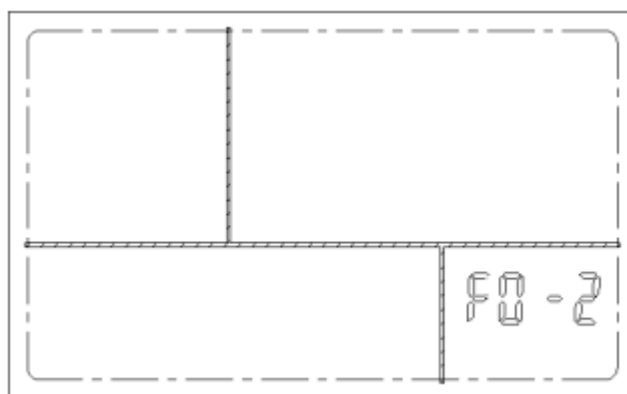




For the towel rail to operate according to the set programming you must press the button  and the display must show the symbol .

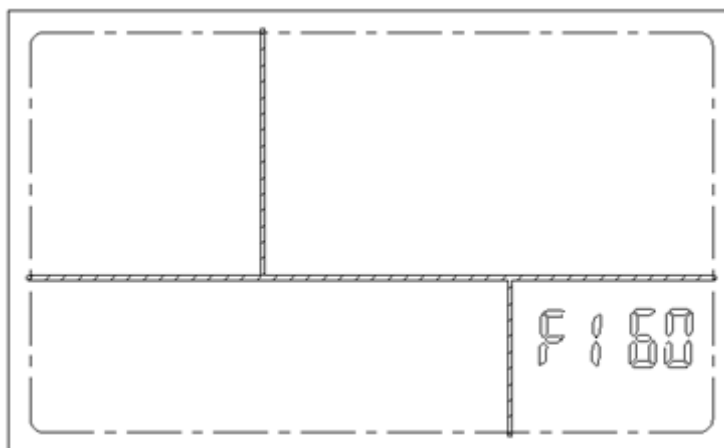
## INTERNAL SETTING OF THE APPLIANCE


The appliance has 2 internal settings: Temperature Compensation and Open Window mode. To access them, while in standby mode, press and hold the button . The display will show F0 (which is the Temperature Compensation mode) and if you press the button  F1 (Open Window mode) will show.

- F0 Temperature Compensation. Compensation is initially set at 0. It may vary from -5°C to 5°C. For example, if the display shows an ambient temperature of 25°C and the real temperature is 23°C, you must set the parameter to -2°C to compensate for this difference in temperature. In this way 25°C was previously shown and now it will display 23°C (25 - 2).






- Open Window mode (F1). If you want to use this mode you must set a warm-up time of 60 minutes or 90 minutes. After this time, if the temperature drops 2°C in 5 minutes, the appliance will stop working. If you do not want to enable this feature, set the time at 0. Set 60, 90 or 0 by pressing the buttons  and .



- When the mode is enabled the symbol  is displayed.



## KEYPAD LOCK

To avoid misuse, the lock can be enabled. To do this, when the appliance is running, press and hold buttons  and  simultaneously for 3 seconds. The display will show the symbol . The buttons will not respond, except the ON/OFF button. While on standby the lock cannot be enabled. To unlock, press both buttons simultaneously again or press the ON/OFF button.

## TEMPERATURE ALARM

If the temperature is below  $-20^{\circ}\text{C}$ , the display shows LL.

If the temperature is above  $47^{\circ}\text{C}$ , the display shows HH.

If the temperature sensor is faulty, the display shows Er.

## CLEANING AND MAINTENANCE:

- Before performing any cleaning task, disconnect the towel rail from the mains.
- To avoid any electrical hazard, use a soft cloth to remove any accumulated dust.
- Clean your towel rail regularly.

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use**

Item THA 315	Symbol	Value	Unit	Item THA 315	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	0.05	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.5	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	
At nominal heat output	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$el_{min}$	0.0	KW	single stage heat output and no room temperature control	NO
In standby mode	$el_{SB}$	0	W	Two or more manual stages, no room temperature control	NO
				with mechanic thermostat room temperature control	NO
				with electronic room temperature control	NO
				electronic room temperature control plus day timer	NO
				electronic room temperature control plus week timer	YES
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	NO
				room temperature control, with open window detection	YES
				with distance control option	NO
				with adaptive start control	NO
				with working time limitation	NO
				with black bulb sensor	NO
Contact details info	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use**

Item THA 465	Symbol	Value	Unit	Item THA 465	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	0.7	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.7	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	
At nominal heat output	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$el_{min}$	0.0	KW	single stage heat output and no room temperature control	NO
In standby mode	$el_{SB}$	0	W	Two or more manual stages, no room temperature control	NO
				with mechanic thermostat room temperature control	NO
				with electronic room temperature control	NO
				electronic room temperature control plus day timer	NO
				electronic room temperature control plus week timer	YES
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	NO
				room temperature control, with open window detection	YES
				with distance control option	NO
				with adaptive start control	NO
				with working time limitation	NO
				with black bulb sensor	NO
Contact details info	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use**

Item THA 200	Symbol	Value	Unit	Item THA 200	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	0.2	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0.2	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0.2	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	
At nominal heat output	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	$el_{min}$	0.0	KW	single stage heat output and no room temperature control	NO
In standby mode	$el_{SB}$	0	W	Two or more manual stages, no room temperature control	NO
				with mechanic thermostat room temperature control	NO
				with electronic room temperature control	NO
				electronic room temperature control plus day timer	NO
				electronic room temperature control plus week timer	YES
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	NO
				room temperature control, with open window detection	YES
				with distance control option	NO
				with adaptive start control	NO
				with working time limitation	NO
				with black bulb sensor	NO
Contact details info	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				



**Disposal of old electrical appliances.**

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

**DECLARATION OF CONFORMITY:**

**This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/30/ EU and the requirements of the EMC directive 2014/35/ EU**

**Cher client :**

Merci d'avoir choisi notre produit.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil afin d'assurer votre sécurité ainsi qu'une utilisation correcte.

Veuillez également lire soigneusement les consignes de sécurité et d'emplacement avant d'utiliser le chauffage, pour éviter tout risque d'incendies ou de dommages corporels.

**CONSEILS DE SECURITE**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

**GENERAUX :**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de

compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé afin d'éviter un danger.
5. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
6. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
7. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
8. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.
9. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
10. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
11. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.

12. En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à l'adresse e-mail [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es).
13. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.

## **MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :**

- Le chauffe de serviette doit être installé de telle sorte que les commutateurs et autres contrôles ne peuvent pas être touchés pendant que une personne est dans le bain ou la douche.
- AVERTISSEMENT: Afin d'éviter un danger pendant de très jeunes enfants, cet appareil doit être installé de telle sorte qu'inférieure chauffe-rail est d'au moins 60 cm au dessus du sol.
- Ce radiateur est rempli d'une quantité exacte d'huile spéciale. Des réparations qui nécessitent l'ouverture du contenant d'huile ne doivent être effectuées par le fabricant ou son service agréé, qui doit être avisé si votre radiateur est fuite d'huile.
- Les réglementes concernant les déchets d'huile quand vous souhaitez vous défaire du radiateur
- AVERTISSEMENT: Cet appareil no est équipé d'une salle de contrôle de température. Ne pas utiliser cet appareil dans de petites pièces qui sont occupées par

des gens qui ne peuvent pas quitter la salle par eux-mêmes, sauf si vous fournissez la surveillance.

- Enfants moins de 3 ans doivent être gardés hors de la portée de l'appareil à moins constamment surveillés.
- Enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne devraient allumer / éteindre l'appareil s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et à condition qu'ils soient supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil dans un coffre-fort et comprendre les risques que l'appareil a. Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans doivent pas être branché régulière et propre de l'appareil ou d'effectuer l'entretien.
- **ATTENTION:** Certaines pièces de cet appareil peut chauffer et causer des brûlures. Il faut veiller en particulier où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.
- Le dispositif ne doit pas être placé juste en dessous une base de socket.
- Ne pas placer un appareil de chauffage utilisé à proximité de rideaux, meubles, boiseries ou matériau combustible qui peut se détériorer avec la chaleur.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité immédiate d'un bain, douche ou la piscine
- N'utilisez pas ce chauffage avec un programmateur ou tout autre dispositif qui l'allume automatiquement, un



risque d'incendie existe si le chauffage est couvert ou se trouve en position

- N'utilisez pas le radiateur dans des atmosphères inflammables (par exemple à proximité de gaz combustibles ou de sprays)! Il existe un danger d'explosion!
- Laissez un espace suffisant de 100 cm à l'avant et sur les côtés et de 100 cm au niveau de la partie supérieure du radiateur par exemple.
- Débranchez toujours le radiateur après utilisation.
- Important ! N'introduisez pas de corps étranger dans les ouvertures de l'appareil ! Vous risquez de vous blesser (choc électrique) et d'endommager l'appareil.
- Maintenez le câble d'alimentation suffisamment à distance des grilles d'entrée et de sortie d'air.

**Les présentes instructions sont propres à l'appareil et elles doivent être conservées en lieu sûr. Ces instructions doivent être remises à tout nouveau propriétaire de l'appareil.**

## INSTALLATION DU SÈCHE-SERVIETTE :

### Installation électrique :

Ce produit doit uniquement être utilisé lorsqu'il est fixé au mur.

**ATTENTION : Afin d'éviter tout risque pour les enfants, le sèche-serviette doit être installé de façon à ce que la dernière barre de l'appareil se trouve à au moins 600 mm du sol.**

### Installation du sèche-serviette au mur :



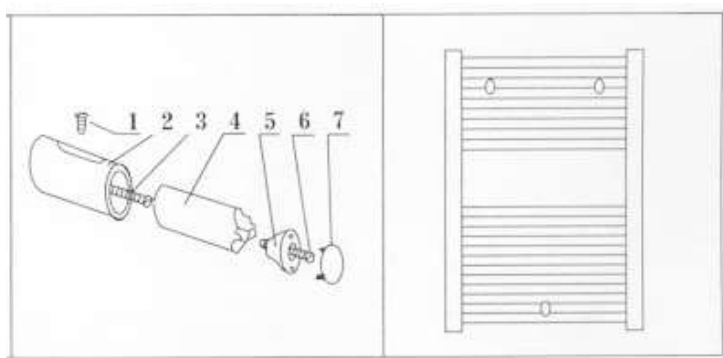
**Avertissement : En cas de doute concernant l'installation du sèche-serviette, veuillez contacter un professionnel.**

Laissez des distances minimum de sécurité entre le sèche-serviette et les autres éléments de votre salle de bain. Vous devez laisser au moins 8 cm entre le sèche-serviette et le mur ainsi que 20cm autour de lui.

Le sèche-serviette doit être accroché au mur par trois points de fixation situés sur les extrémités de l'appareil (deux entre le 2<sup>ème</sup> et le 3<sup>ème</sup> tuyau supérieur ; et un central entre le 2<sup>ème</sup> et le 3<sup>ème</sup> tuyau inférieur).

1. À l'aide d'un stylo ou autre outil qui marque, tracez trois points de fixation sur le mur qui coïncident avec les points de fixation du sèche-serviette.
2. Percez les orifices sur le mur, insérez la cheville et installez ensuite les tubes de fixation (2) en les accrochant au mur à l'aide de vis (3).
3. Insérez le support 4 à l'intérieur du tube 2 et fixez-le à l'aide d'une vis 1.
4. Placez le sèche-serviette sur le mur et fixez le support au mur avec le plastique de fixation 5 et sa vis 6.
5. Achevez l'installation en plaçant les cache-vis 7.

Vérifiez bien que le sèche-serviette est correctement fixé.



## DESCRIPTION DES BOUTONS



Bouton ON/OFF. Pour allumer et éteindre l'appareil.



Bouton mode. Pour sélectionner les modes confort, économique, hors-gel et mode domotique.



et Pour régler la température et autres fonctions auxiliaires comme l'heure.



Bouton de programmation.

## DESCRIPTION DES SYMBOLES



Mode confort. La température peut être réglée entre 7°C et 30°C.



Mode économique. La température peut être réglée entre 7°C et 30°C, mais la température en mode économique ne peut pas dépasser la température du mode confort.



Mode hors-gel. La température est fixée à 7°C et ne peut pas être modifiée.



Mode programmation. Le mode programmation est actif lorsque ce symbole apparaît et vous pouvez programmer le sèche-serviette en cas de besoin.



Mode domotique.



Verrouillage. Lorsque le verrouillage est activé, l'appareil ne répond à aucun bouton, sauf au bouton ON/OFF.



Ce symbole indique que l'appareil chauffe.



Symbole de détection de fenêtres ouvertes.




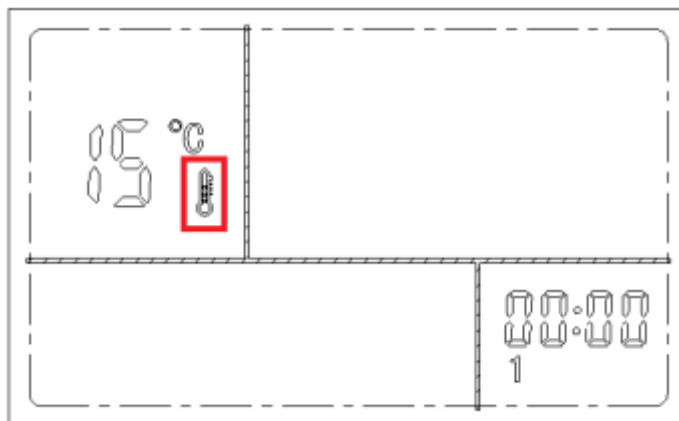
Symbole de standby. Si ce symbole s'allume auprès de la température, cela indique que l'appareil est en veille.



## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



L'écran s'éteint au bout d'une minute si vous ne touchez aucun bouton. Appuyez sur un bouton pour qu'il s'allume.

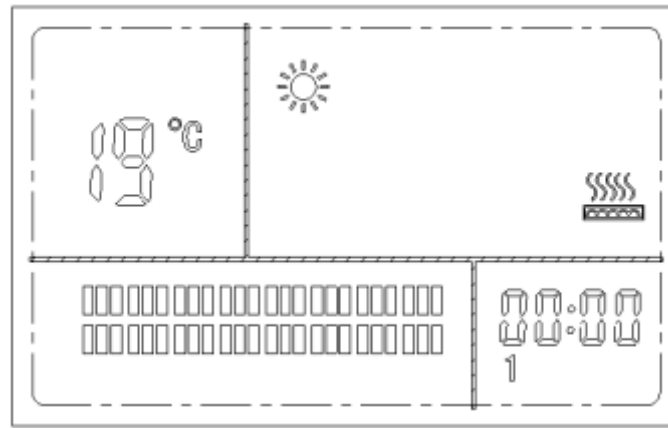
Vous trouverez également un interrupteur pour déconnecter totalement l'appareil derrière l'écran. En position « 0 », l'appareil est totalement déconnecté. L'interrupteur doit être en position « I » pour fonctionner.



Lorsque l'appareil est en mode standby, l'écran affiche la température ambiante ainsi que le symbole , l'heure actuelle et le jour de la semaine (les jours vont du 1 pour le lundi au 7 pour le dimanche). Ces codes clignotent si la date n'est pas réglée.





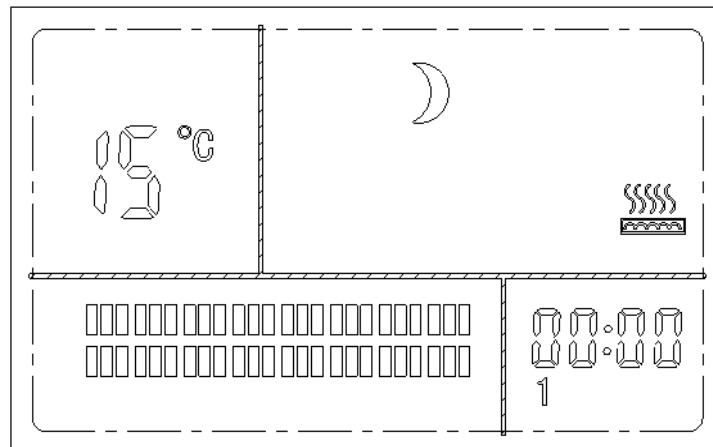
Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil. Appuyez ensuite sur le bouton  pour sélectionner les modes suivants : mode confort, mode économique, mode hors-gel et mode domotique.



MODE CONFORT : Allumez l'appareil et appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .





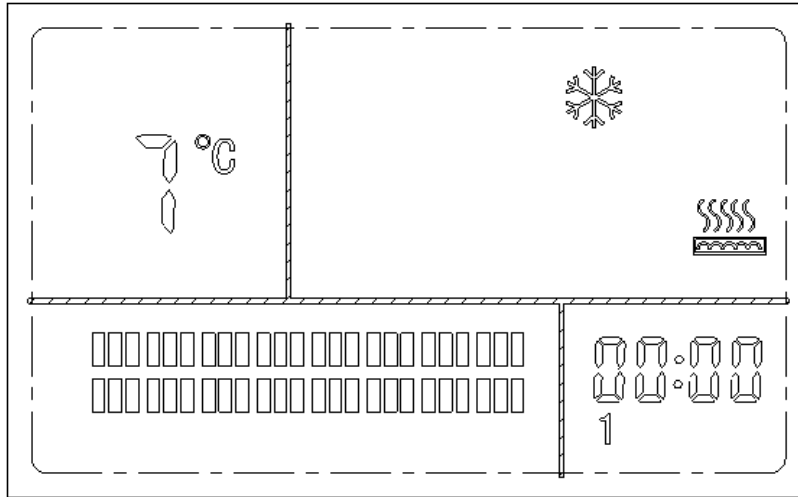
Sélectionnez la température souhaitée avec les boutons  et . Le réglage peut être réalisé entre 7°C et 30°C. Appuyez ensuite pour confirmer lorsque vous avez atteint la température souhaitée.

- MODE ÉCONOMIQUE : Allumez l'appareil et appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .





Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur les boutons  et . Le réglage peut être réalisé entre 7°C et 30°C. Appuyez ensuite pour confirmer lorsque vous avez atteint la température souhaitée. La température économique ne peut pas dépasser la température confort.

- MODE HORS-GEL : Allumez l'appareil et appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .

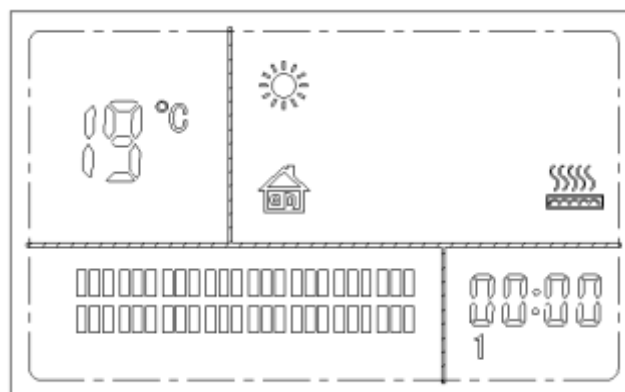


La température est configurée à 7°C et ne peut pas être modifiée.


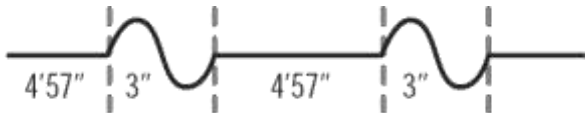
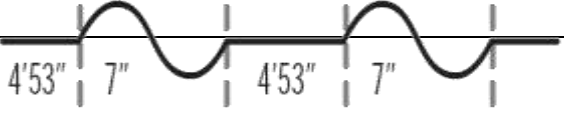
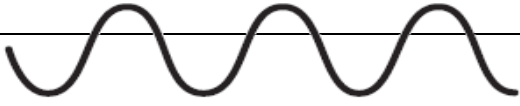


- MODE DOMOTIQUE: Allumez l'appareil et appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole .

Il existe 6 modes de programmation :

- 1- Mode confort.
- 2- Mode confort -1.
- 3- Mode confort -2.
- 4- Mode économique.
- 5- Mode décongélation.
- 6- Mode éteint.





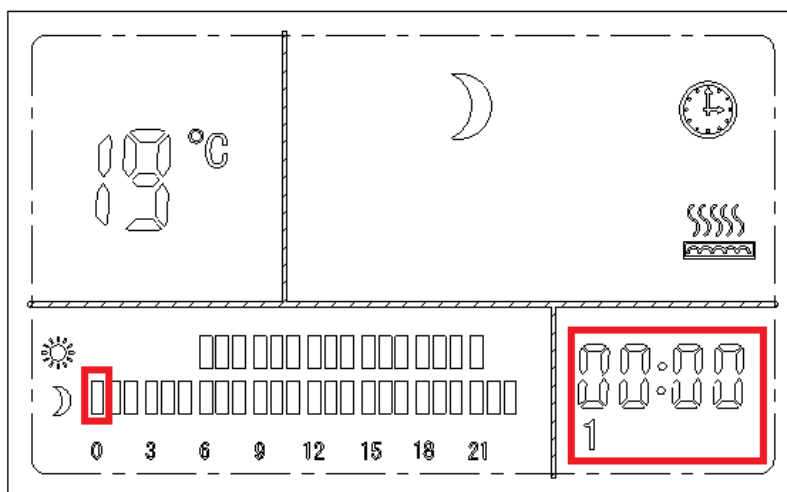
Le fonctionnement est le suivant en fonction du signal reçu :











ORDRES	SIGNAL ÉLECTRIQUE REÇU PAR LE CHAUFFAGE DEPUIS LA CENTRALE	
<b>Confort</b>	Aucun signal électrique	
<b>Confort - 1°C</b>	Aucun signal électrique pendant 4'57" s et signal électrique pendant 3"s de 230V	
<b>Confort - 2°C</b>	Aucun signal électrique pendant 4'53" s et signal électrique pendant 7"s de 230V	
<b>ECO</b>	signal électrique de 230V	
<b>Hors-gel</b>	Uniquement partie négative du signal sinusoïdal de 230V	
<b>STOP</b>	Uniquement partie positive du signal sinusoïdal de 230V	

L'arrivée du signal de la centrale est celle de la phase et du neutre de l'appareil.

## RÉGLER L'HEURE ET LA PROGRAMMATION DU SÈCHE-SERVIETTE

Quel que soit le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton  et l'écran affichera le symbole . L'heure, le jour et la frange horaire de 0 à 1 clignotent alors.



Maintenez appuyé le bouton . L'heure clignote, réglez l'heure à l'aide des boutons  et . Appuyez sur  pour confirmer et les minutes clignoteront. Réglez les minutes à l'aide des boutons  et . Appuyez sur  pour confirmer et le jour clignotera. Réglez le jour à l'aide des boutons  et . Appuyez sur  pour confirmer. Les jours sont ordonnés de la manière suivante :

- 1: Lundi.
- 2: Mardi.
- 3: Mercredi.
- 4: Jeudi.
- 5: Vendredi.
- 6: Samedi.
- 7: Dimanche.

L'écran affiche en ce moment P1 1.

La nomenclature de P X Y est la suivante :

X: programme préconfiguré. Il existe 7 programmes préconfigurés.

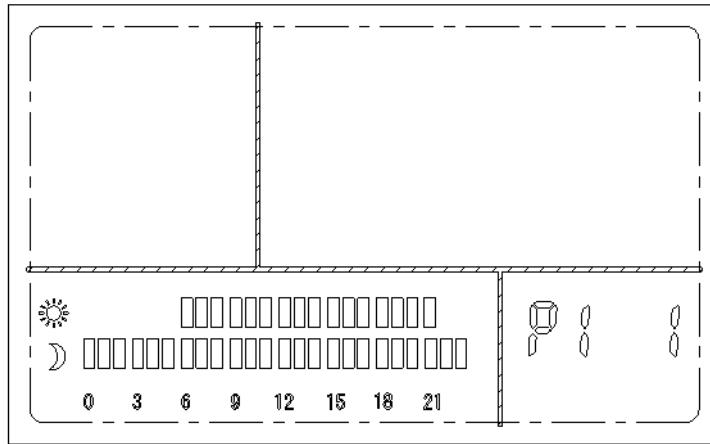
Y: jour de la semaine.

Ainsi P1 1 signifie programme préconfiguré 1 et jour de la semaine 1 (lundi).

Vous trouverez ci-dessous les différents programmes préconfigurés :

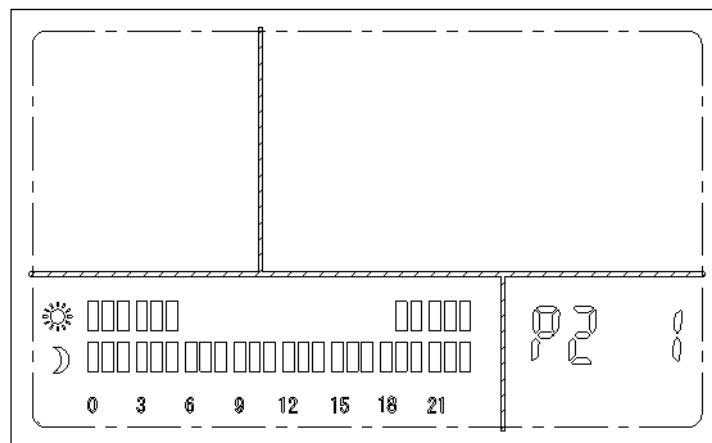
- P1: mode confort de 6:00h à 22:00h et le reste des heures en mode économique.



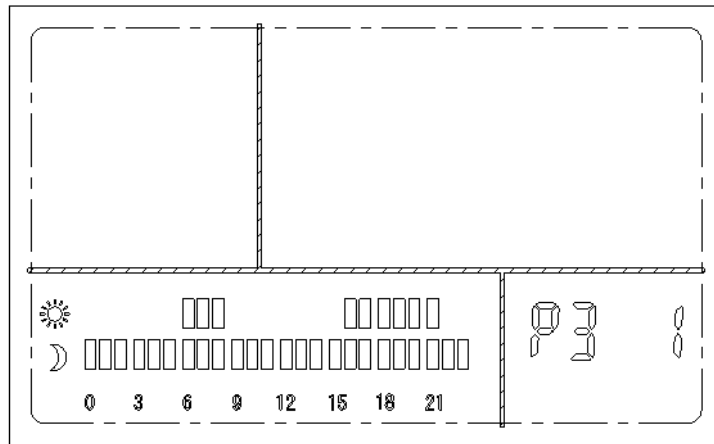


Comme vous pouvez l'observer, le jour est divisé en 24 heures et commence à 00:00h jusqu'à 23:00h. L'heure en mode économique s'affiche uniquement sur le carré inférieur et l'heure réglée en mode confort s'affiche dans le carré inférieur et supérieur.

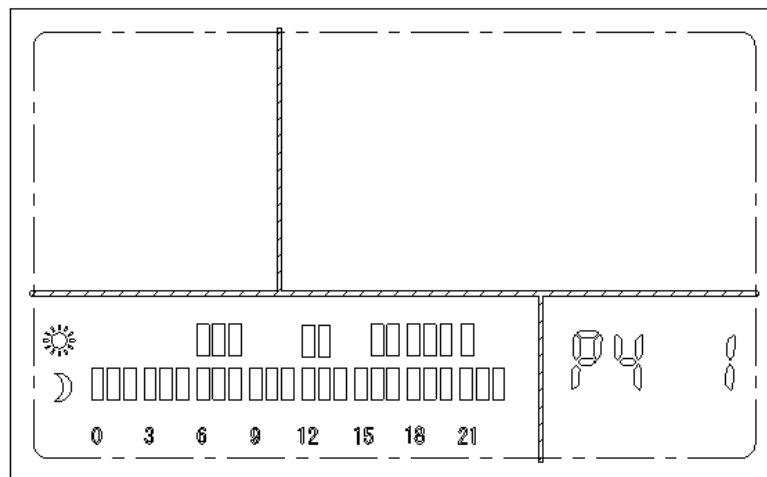
- P2: mode confort de 19:00h à 6:00h et le reste des heures en mode économique.



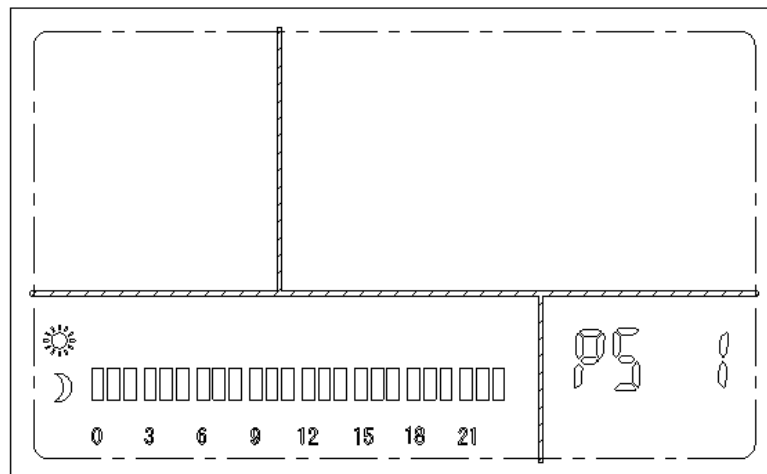
- P3: mode confort de 6:00h à 9:00h et de 16:00h à 22:00h. Le reste des heures en mode économique.



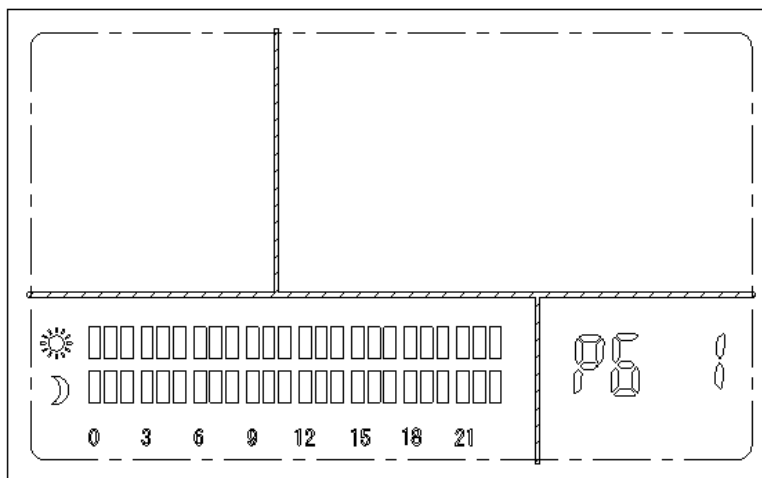
- P4: mode confort de 6:00h à 9:00h, de 12:00h à 14:00h et de 16:00h à 22:00h. Le reste des heures en mode économique.



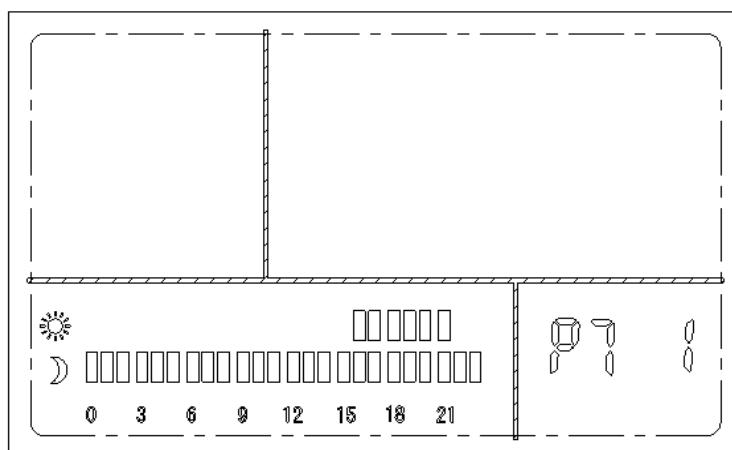
- P5: mode économique de 00:00h à 24:00h.








- P6: mode confort de 00:00h à 24:00h.





- P7: mode confort de 16:00h à 22:00h. Le reste des heures en mode économique.

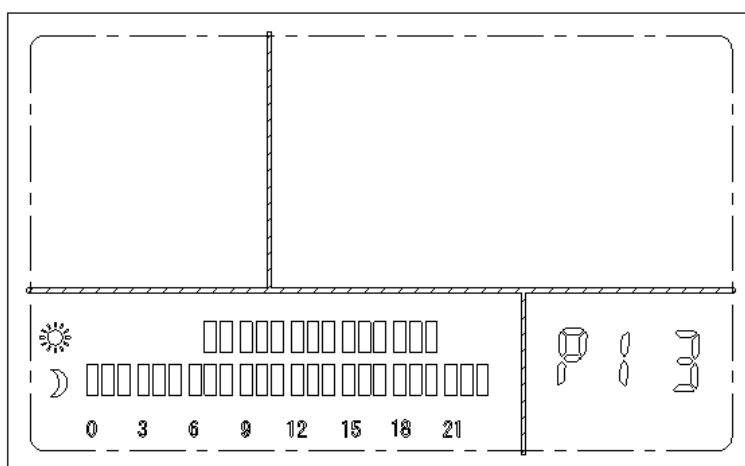




Appuyez sur les boutons  et  pour sélectionner les différents programmes préconfigurés de P1 à P7. Lorsque vous avez choisi le programme pour le jour 1 (lundi), appuyez sur  pour passer au jour 2 (mardi). Le programme préconfiguré souhaité doit être sélectionné de cette façon pour chaque jour.

Les programmes préconfigurés peuvent également être modifiés. Ainsi, vous pouvez sélectionner chaque heure en mode confort ou économique selon vos préférences. Pour ce faire, maintenez le bouton  appuyé lorsque vous êtes dans le programme préconfiguré à modifier. La frange horaire clignote alors de 00:00h à 1:00h. Si vous souhaitez établir cette heure en tant que mode confort, appuyez sur le bouton  et vous souhaitez établir cette

heure en tant que mode économique, appuyez sur le bouton . Vous devez régler chaque heure de la journée souhaitée en mode confort ou économique. Lorsque vous sélectionnez l'heure 00:00h à 1:00h, l'heure suivante clignote de 1:00h à 2:00h. Répétez le processus pour toutes les heures. Lorsque vous avez sélectionné toutes les heures en mode confort ou économique selon vos préférences, appuyez sur le bouton  pour confirmer.

Par exemple, pour modifier le programme P1 pour mercredi avec la programmation suivante : de 7:00h à 21:00h en mode confort et le reste en mode économique. L'écran affiche alors :



Pour que le sèche-serviette fonctionne selon la programmation établie, appuyez sur  et l'écran affichera le symbole .

## CONFIGURATION INTERNE DE L'APPAREIL

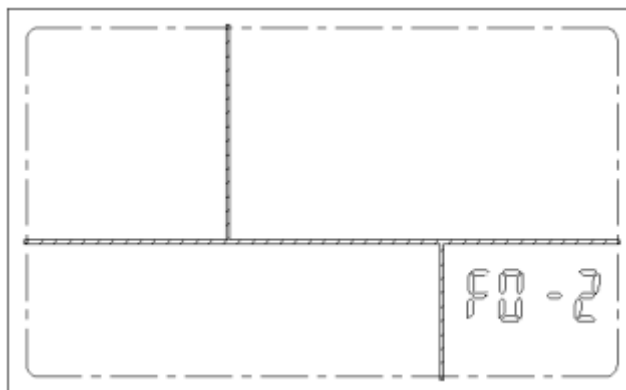
L'appareil dispose de 2 configurations internes : compensation de température et fonction de fenêtres ouvertes. Pour y accéder, lorsque vous êtes en mode Standby, maintenez appuyé sur



. L'écran affiche F0 (la fonction de compensation de température) et si vous appuyez sur

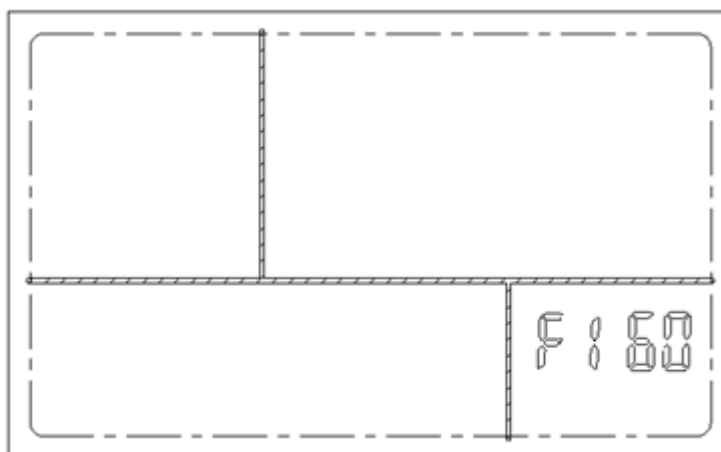
 l'écran affiche F1 (fonction de fenêtres ouvertes).


- Compensation de température F0. La compensation est réglée à 0 au début. Elle peut varier entre -5°C et 5°C. Par exemple, si l'écran affiche une température ambiante de 25°C et qu'il fait 23°C en réalité dans la salle, vous devez établir le paramètre à -2°C

pour compenser cette différence de température. L'écran affichait 25°C auparavant et affiche 23°C maintenant (25 – 2).






- Fonction fenêtres ouvertes (F1). Pour utiliser cette fonction, vous devez établir un temps de chauffage de 60 minutes ou 90 minutes. Une fois cette durée écoulée, si la température diminue de 2°C en 5 minutes, l'appareil arrêtera de fonctionner. Si vous ne voulez pas activer cette fonction, réglez la durée sur 0. Réglez 60, 90 ou 0 en appuyant sur  et .



- Le symbole suivant s'affiche si la fonction est activée .

## VERROUILLAGE DU CLAVIER

Vous pouvez activer le verrouillage pour éviter tout mauvais usage de l'appareil. Pour ce faire, lorsque l'appareil fonctionne, maintenez appuyé sur  et  en simultanée pendant 3 secondes. L'écran affiche alors le symbole . Plus aucun bouton ne fonctionne, sauf celui de ON/OFF. Le verrouillage ne peut pas être activé si l'appareil est en veille. Appuyez de nouveau sur les boutons simultanément ou appuyez sur ON/OFF pour déverrouiller l'appareil.

## ALARME DE TEMPÉRATURE

Si la température est inférieure à  $-20^{\circ}\text{C}$ , l'écran affiche LL.

Si la température est supérieure à  $47^{\circ}\text{C}$ , l'écran affiche HH.

Si le capteur de température est défectueux, l'écran affiche Er.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- Débranchez le sèche-serviette du réseau électrique avant de réaliser toute tâche de nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux pour éliminer la poussière accumulée afin d'éviter tout risque électrique.
- Nettoyez régulièrement le sèche-serviette.

**Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**

Caractéristique THA 315	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique THA 315	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	0,5	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0,5	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	0.0	KW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	0.0	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0	W	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	OUI
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	OUI
				option contrôle à distance	NON
				contrôle adaptatif de l'activation	NON
				limitation de la durée d'activation	NON
				capteur à globe noir	NON
Coordonnées de contact		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			

**Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**

Caractéristique THA 465	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique THA 465	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	0.7	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0.7	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	0.0	KW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	0.0	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0	W	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	OUI
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	OUI
				option contrôle à distance	NON
				contrôle adaptatif de l'activation	NON
				limitation de la durée d'activation	NON
				capteur à globe noir	NON
Coordonnées de contact		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			



**Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.**

Caractéristique THA 200	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique THA 200	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	0.2	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0.2	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0.2	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	$e_{l_{max}}$	0.0	KW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	$e_{l_{min}}$	0.0	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0	W	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	NON
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	OUI
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	OUI
				option contrôle à distance	NON
				contrôle adaptatif de l'activation	NON
				limitation de la durée d'activation	NON
				capteur à globe noir	NON
Coordonnées de contact		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			

**Enlèvement des appareils ménagers usagés.**

La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:**

**Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/30/ EU et aux exigences de la directive CEM 2014/35/ EU**

**Excelentíssimo(a) Cliente:**

Agradecemos a escolha do nosso produto.

Leia a informação neste Manual cuidadosamente antes de utilizar o aparelho pela primeira vez para sua própria segurança e com vista a assegurar um uso correcto.

Leia a Informação de segurança e a secção Posicionamento seguro cuidadosamente antes de utilizar o aquecedor para evitar qualquer risco de incêndio ou perda de vidas.

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Antes de por este aparelho a funcionar, leia muito atentamente as instruções de emprego e guarde-as muito bem, juntamente com o talão de garantia, o talão de compra e, tanto quanto possível, a embalagem com os elementos interiores. Se puser o aparelho a disposição de terceiros, lhes entregue também as Instruções de Utilização.

**GERAIS:**

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja

dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.

2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
4. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado com o fim de evitar riscos.
5. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
6. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
7. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
8. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
9. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
10. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
11. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

12. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para sonifer@sonifer.es.
13. ATENÇÃO: Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

## **PRECAUÇÕES IMPORTANTES:**

- O aquecedor de toalha deve ser instalado de modo a que interruptores e outros controles não podem ser tocados enquanto uma pessoa está na banheira ou chuveiro
- AVISO: A fim de evitar um perigo para as crianças muito jovens, este aparelho deve ser instalado de modo que rail aquecedor inferior é de pelo menos 60 cm acima do solo.
- Este radiador é preenchido com uma quantidade exata de óleo especial. Reparos que requeiram a abertura do contentor de petróleo só deverão ser realizados pelo fabricante ou pelo seu serviço autorizado, que deve ser notificado se seu radiador está vazando óleo.
- Os regulamentos a respeito da colocação do óleo quando raspar o aparelho, têm que ser seguidos.
- AVISO: Este aquecedor no está equipado com uma sala de controle de temperatura. Não use este

aquecedor em pequenas salas que são ocupadas por pessoas que não podem sair da sala por si só, a menos que você fornecer vigilância.

- Crianças menores de 3 anos deve ser mantido fora do alcance do aparelho, a menos que constantemente supervisionado.
- Crianças de 3 anos e menos de 8 anos de idade só deve ligar / desligar o dispositivo que tenha sido colocado ou instalado em sua posição normal de operação e desde que sejam supervisionadas ou foram instruídos sobre o uso do dispositivo de forma segura e compreender os riscos de que o dispositivo tem. Crianças de 3 anos ou menos 8 não deve ser conectado regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção.
- CUIDADO: Algumas partes deste aparelho podem ficar quentes e causar queimaduras. Cuidados devem ser tomados especialmente em crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.
- O dispositivo não deve ser colocado imediatamente abaixo de um cálice.
- Não coloque um aquecedor em uso perto de cortinas, móveis, painéis de madeira ou material combustível que pode se deteriorar com o calor.
- Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.

- Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, visto que existe um risco de incêndio se o aparelho for coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não use o aparelho em atmosferas inflamáveis (p. ex. perto de gases combustíveis ou latas de spray)! Perigo de explosão e incêndio!
- Deixe um espaço amplo em volta do aquecedor. Uma área de segurança livre será de 100 cm na parte da frente e dos lados e 100 cm na parte de cima.
- Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Desligue sempre o aquecedor depois de utilizá-lo.
- Importante! Não insira objectos estranhos nas aberturas do aparelho! Risco de danos pessoais (choque eléctrico) e materiais!
- Mantenha o cabo de corrente a uma distância segura das grelhas de entrada e saída de ar.

**Estas instruções de utilização pertencem ao aparelho e têm de ser mantidas num local seguro. Em caso de mudança de proprietário, estas instruções têm de ser entregues ao novo proprietário!**

## INSTALAÇÃO DO TOALHEIRO:

### Instalação eléctrica:

Este produto deve ser usado somente fixado à parede.

**ATENÇÃO:** De modo a evitar riscos para as crianças, o toalheiro deverá ser instalado para que a última barra do toalheiro fique pelo menos a 600 mm do chão.

### Instalação do toalheiro na parede:



**Advertência:** Se tiver alguma dúvida sobre a instalação do toalheiro, por favor, entre em contacto com um profissional.

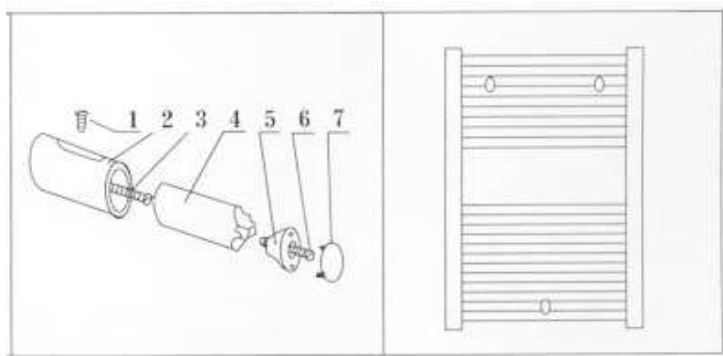
Deixe ficar uma distância mínima de segurança entre o toalheiro e os demais elementos da sua casa de banho. Deverá deixar pelo menos 8 cm entre o toalheiro e a parede, e 20 cm à volta dele.

A fixação do toalheiro à parede deve ser feita mediante três pontos de fixação situados nas extremidades do aparelho (dois entre os tubos superiores 2º e 3º; e um central entre os tubos inferiores 2º e 3º).

1. Utilize uma caneta ou outro instrumento de escrita e marque na parede três pontos de fixação que coincidam com os pontos de fixação do toalheiro.
2. Faça os orifícios na parede, insira a bucha, e posteriormente instale os tubos de fixação (2) ancorando-os na parede usando os parafusos (3).
3. Insira o suporte 4 dentro do tubo 2 e fixe-o com o parafuso 1.
4. Coloque o toalheiro na parede e fixe-o ao suporte da parede com o plástico fixador 5 e o seu parafuso 6.
5. Finalize a instalação colocando os tampões 7.



Certifique-se sempre de que o toalheiro ficou fixo de forma adequada.



## DESCRIÇÃO DOS BOTÕES



Botão ON/OFF. É utilizado para ligar e desligar o aparelho.



Botão modo. É utilizado para mudar entre os modos conforto, económico, antigelo e modo domótica.



São utilizados para estabelecer a temperatura e outras funções auxiliares como estabelecer a hora.



Botão de programação.

## DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS



Modo conforto. Pode-se estabelecer a temperatura entre 7°C e 30°C.



Modo económico. Pode-se estabelecer a temperatura entre 7°C e 30°C, mas a temperatura económico não pode ser superior à temperatura conforto.



Modo antigelo. A temperatura permanece fixa em 7°C e não se pode modificar.



Modo programação. Quando aparece este símbolo está activo o modo programação e pode-se programar o toalheiro caso seja necessário.



Modo domótica.



Bloqueio. Uma vez activado o modo bloqueio, o aparelho não responde aos botões, excepto ao botão ON/OFF que é o único a funcionar.



Este símbolo indica que o aparelho está a aquecer.



Símbolo de detecção de janelas abertas.




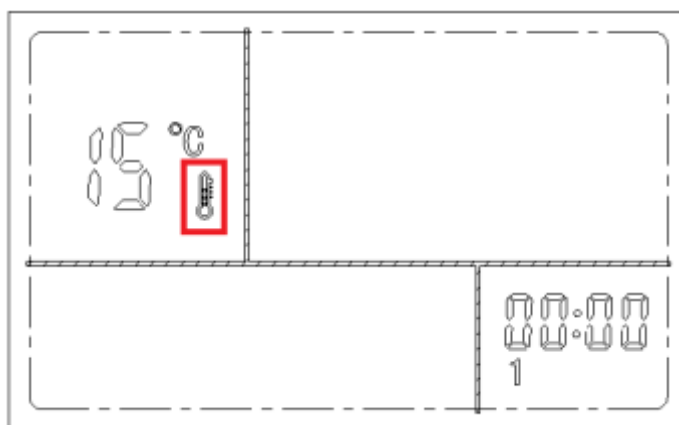
Símbolo de standby. Quando aparece este símbolo ao lado da temperatura, indica que o aparelho está no modo repouso.



## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Quando passar um minuto sem premir nenhum botão o ecrã desliga-se. Para que o ecrã funcione tem que premir qualquer botão.

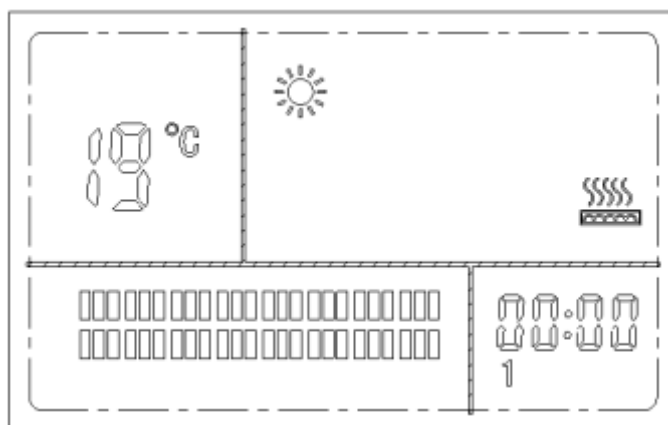
Além disso, na parte traseira do ecrã tem um interruptor de desconexão total. Se está em "0" o aparelho estará totalmente desconectado. Se quiser que funcione, este interruptor tem de estar na posição "I".




Quando o aparelho está em standby, é indicada no ecrã a temperatura ambiente, o símbolo , a hora actual e o dia da semana (o dia é indicado desde o dia 1 para segunda-feira ao dia 7 domingo). Se a data não for estabelecida estes dígitos piscam.





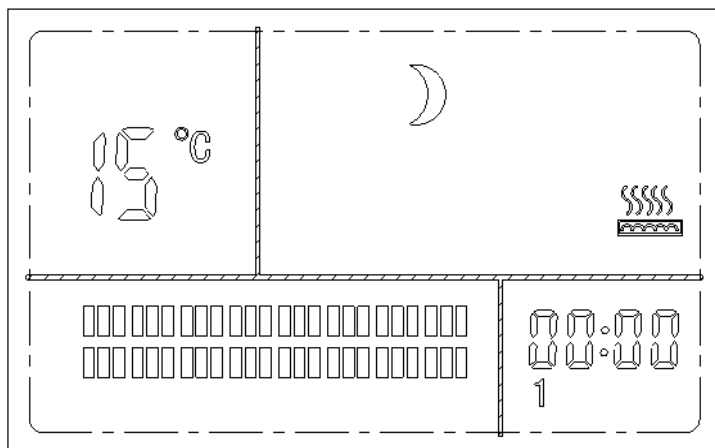
Pressione o botão  para passar ao modo ligado. Uma vez ligado pressione o botão  para mudar entre os seguintes modos: modo conforto, modo económico, modo antigelo e modo domótica.




MODO CONFORTO: Ligue o aparelho e prima  até que o ecrã indique o símbolo .



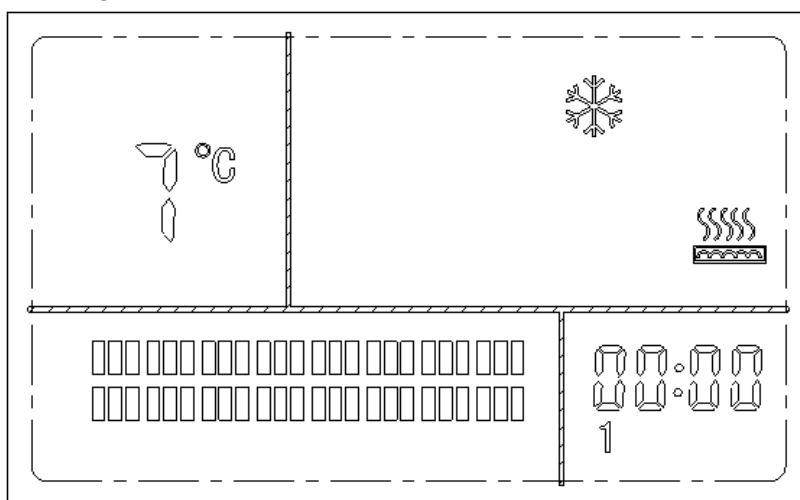
Selecione a temperatura desejada premindo os botões  e . A margem é desde 7°C até 30°C. Assim que se mostrar a temperatura desejada, prima o botão  para confirmar.

- MODO ECONÓMICO: Ligue o aparelho e prima  até que no ecrã apareça o símbolo .





Selecione a temperatura desejada premindo os botões  e . A margem é desde 7°C até 30°C. Assim que se mostrar a temperatura desejada, prima o botão  para confirmar. A temperatura económica não pode superar a temperatura conforto.

- ODO ANTIGELO: Ligue o aparelho e prima  até que no ecrã apareça o símbolo .

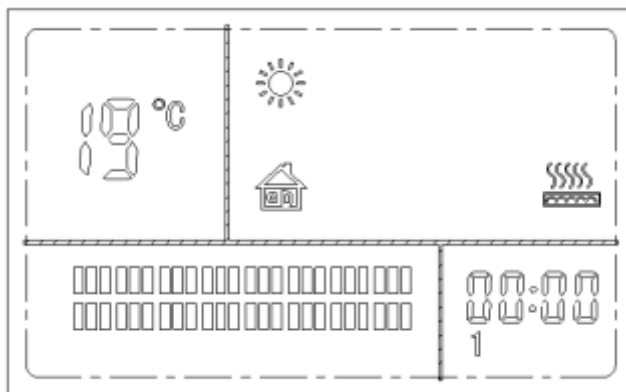


A temperatura configurada é de 7°C e não é ajustável.


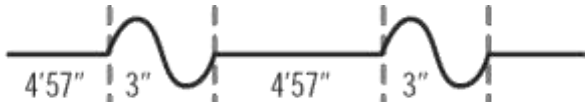
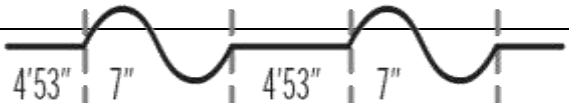

- MODO DOMÓTICA: Ligue o aparelho e prima  até que no ecrã apareça o símbolo .

Existem 6 modos de programação:

- 1- Modo conforto.
- 2- Modo conforto -1.
- 3- Modo conforto -2.
- 4- Modo económico.
- 5- Modo antigelo.
- 6- Modo desligado.





Em função do sinal recebido o funcionamento é o seguinte:

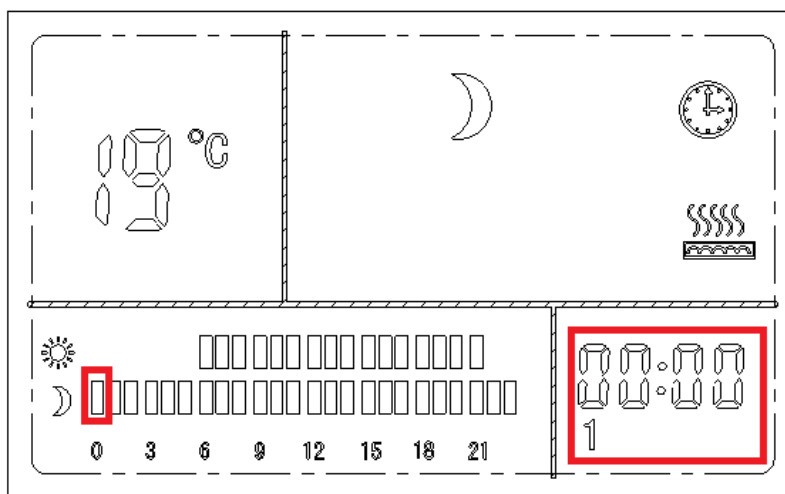
COMANDOS	SINAL ELÉCTRICO RECEBIDO PELO APARELHO A PARTIR DA CENTRAL	
<b>Conforto</b>	Sem sinal eléctrico	
<b>Conforto - 1°C</b>	Sem sinal eléctrico durante 4'57" s e sinal eléctrico durante 3"s de 230V	
<b>Conforto - 2°C</b>	Sem sinal eléctrico durante 4'53" s e sinal eléctrico durante 7"s de 230V	
<b>ECO</b>	Sinal eléctrico de 230V	











<b>Antigelo</b>	Somente parte negativa do sinal sinusoidal de 230V	
<b>STOP</b>	Somente parte positiva do sinal sinusoidal de 230V	

A entrada do sinal da central são a própria fase e neutro do aparelho.

### ESTABELECER HORA E COMO PROGRAMAR O TOALHEIRO

Em qualquer modo de funcionamento, prima o botão  e o ecrã mostrará o símbolo . Nesta altura pisca a hora, o dia e a franja horária de 0 a 1.



Mantenha premido o botão . A hora piscará; estabeleça a hora com os botões  e . Prima  para confirmar e piscarão os minutos. Estabeleça os minutos com os botões  e . Prima  para confirmar e piscará o dia. Estabeleça o dia com os botões  e . Prima  para confirmar. A relação dos dias é:

1: Segunda-feira.

- 2: Terça-feira.
- 3: Quarta-feira.
- 4: Quinta-feira.
- 5: Sexta-feira.
- 6: Sábado.
- 7: Domingo.

Neste momento aparece P1 1.

A nomenclatura de P+ X Y é a seguinte:

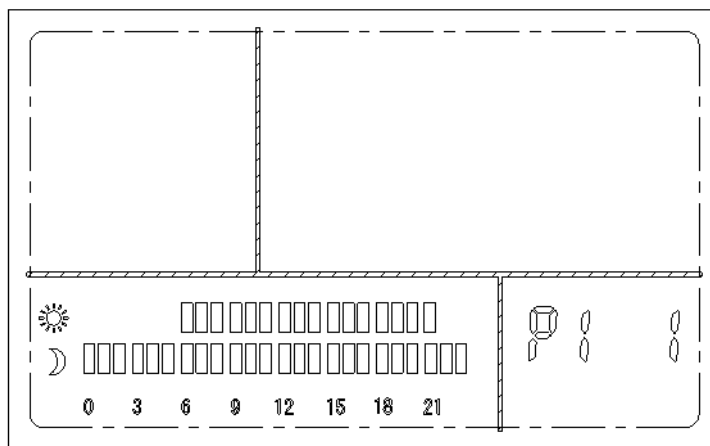
X: programa pré-configurado. Existem 7 programas pré-configurados.

Y: dia da semana.

Portanto P1 1 significa programa pré-configurado 1 e dia da semana 1 (segunda-feira).

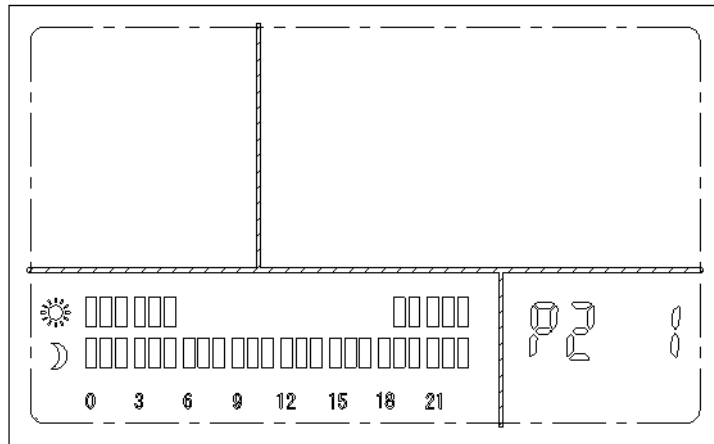
Os diferentes programas pré-configurados são os seguintes:

- P1: modo conforto desde as 6:00h às 22:00h e as restantes horas em modo económico.

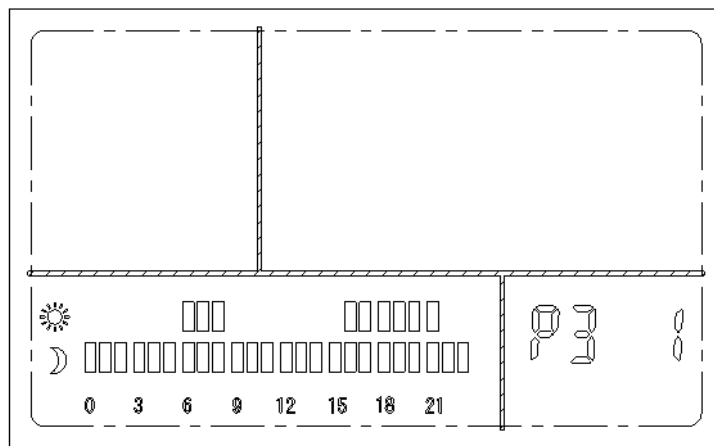


Como se pode observar, o dia divide-se em 24 horas começando desde as 00:00h até às 23:00h. A hora que tem modo económico só aparece no quadrado inferior e a hora que está estabelecida em modo conforto aparece no quadrado inferior e no superior.

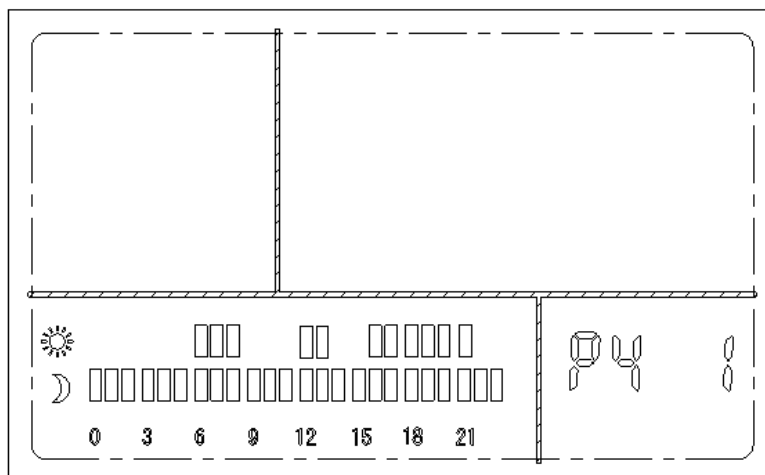
- P2: modo conforto desde as 19:00h às 6:00h e as restantes horas em modo económico.



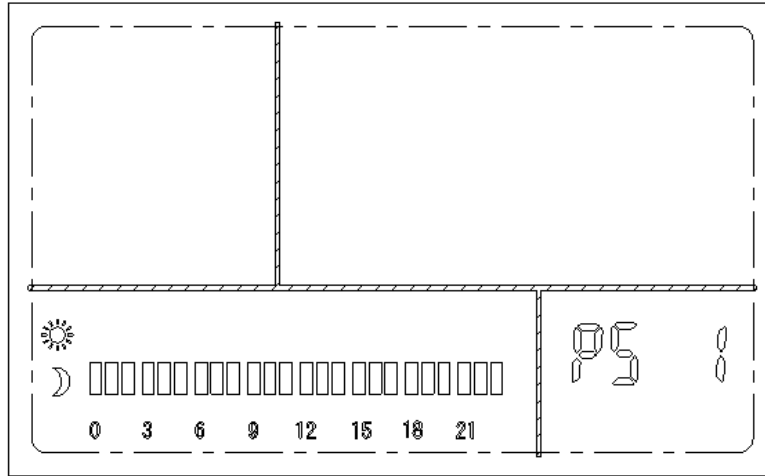
- P3: modo conforto desde as 6:00h às 9:00h e das 16:00h às 22:00h. As restantes horas em modo económico.



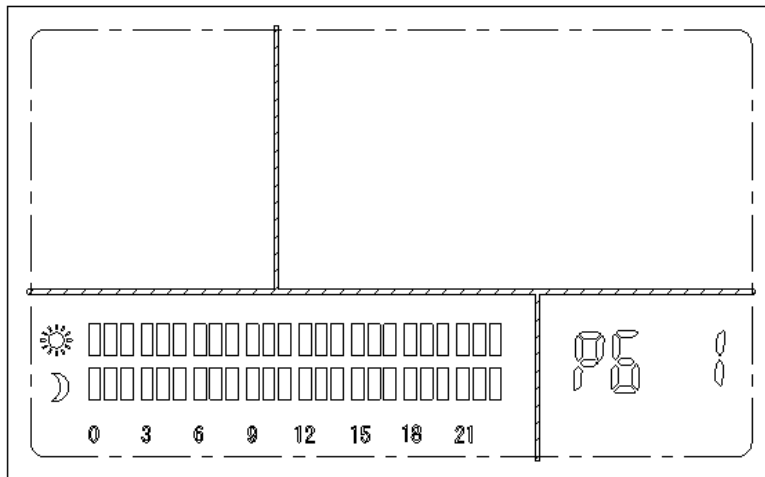
- P4: modo conforto desde as 6:00h às 9:00h, das 12:00h às 14:00h e das 16:00h às 22:00h. As restantes horas em modo económico.



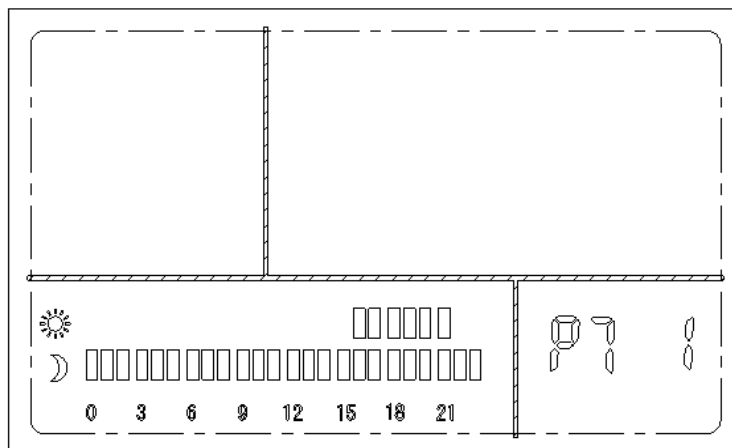
- P5: modo económico das 00:00h às 24:00h.






- P6: modo conforto das 00:00h às 24:00h.







- P7: modo conforto das 16:00h às 22:00h. As restantes horas em modo económico.

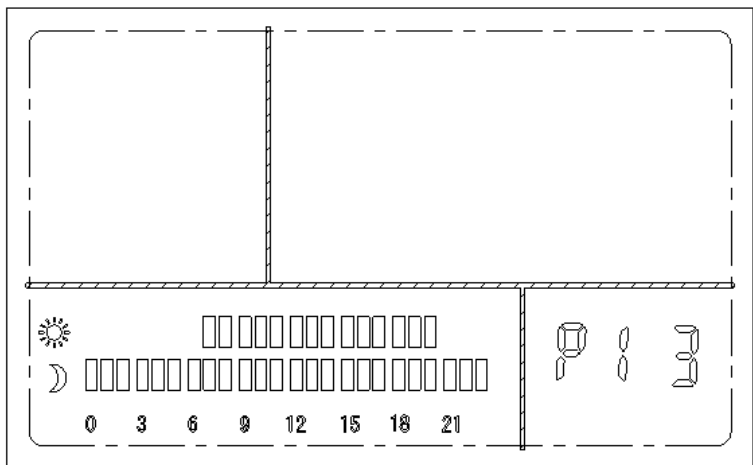






Prima os botões  e  para passar entre os diferentes programas pré-configurados P1 a P7. Assim que tiver seleccionado o programa desejado para o dia 1 (segunda-feira) prima o botão  para passar ao dia 2 (terça-feira). Deste modo deve seleccionar para cada dia o programa pré-configurado que desejar.



Além disso, os programas pré-configurados podem ser modificados. Ou seja, pode seleccionar cada hora em modo conforto ou económico segundo as suas preferências. Para isso, uma vez que esteja no programa pré-configurado que deseja modificar, mantenha premido o botão . Piscará a franja horária das 00:00h às 1:00h. Se desejar estabelecer essa hora como modo conforto prima o botão  e se desejar essa hora como modo económico, prima o botão . Deve escolher cada hora do dia se a desejar em modo conforto ou económico. Assim que seleccionar a hora 00:00h às 1:00h, piscará a seguinte hora das 1:00h às 2:00h. Deve repetir o processo com todas as horas. Quando tiver todas as horas seleccionadas no modo conforto ou económico segundo as suas preferências, prima o botão  para confirmar.

Por exemplo, mude o programa P1 para quarta-feira com a seguinte programação: das 7:00h às 21:00h em modo conforto e o restante em modo económico. O ecrã deve mostrar neste caso:

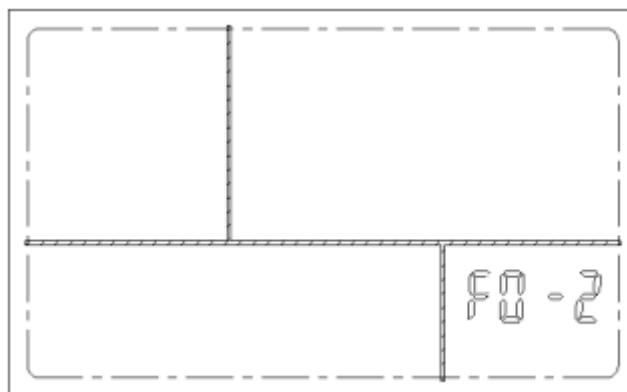




Para que o toalheiro funcione segundo a programação estabelecida deve-se premir o botão  e no ecrã aparecerá o símbolo .

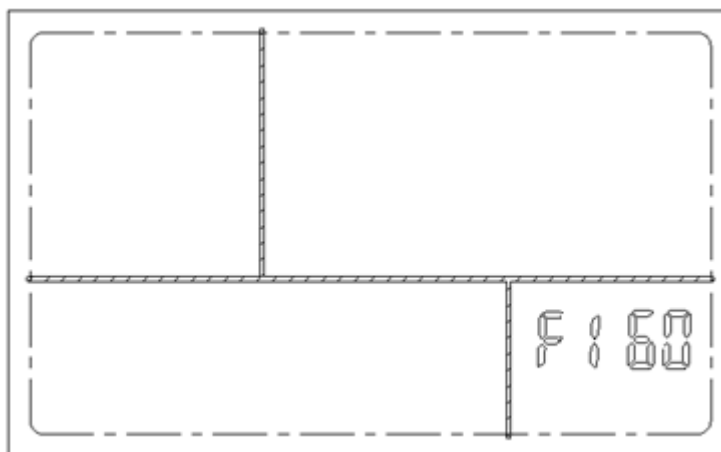
## CONFIGURAÇÃO INTERNA DO APARELHO


O aparelho dispõe de 2 configurações internas: compensação de temperatura e função de janelas abertas. Para aceder às mesmas, estando em modo standby, mantenha premido o botão . No ecrã aparecerá F0 (que é a função de compensação de temperatura) e se premir o botão  aparecerá F1 (função de janelas abertas).

- Compensação de temperatura F0. De início a compensação está em 0. Pode variar desde -5°C até 5°C. Por exemplo, se o ecrã mostra uma temperatura ambiente de 25°C e na realidade na sala estão 23°C, deve-se estabelecer o parâmetro em -2°C para compensar esta diferença de temperatura. Desta forma antes mostrava 25°C e agora mostrará 23°C (25 – 2).






- Função janela aberta (F1). Se desejar usar esta função deve estabelecer um tempo de aquecimento de 60 minutos ou 90 minutos. Passado este tempo, se a temperatura descer 2°C em 5 minutos, o aparelho parará de funcionar. Se não desejar ter esta função activa estabeleça o tempo de 0. Estabeleça 60, 90 ou 0 premindo os botões  e .



- Quando a função está activada aparecerá no ecrã o símbolo .

## BLOQUEIO DO TECLADO

Para evitar uma má utilização pode-se activar o bloqueio. Para isso, quando o aparelho estiver a funcionar, mantenha premidos os botões  e  simultaneamente durante 3 segundos.

No ecrã aparecerá o símbolo . Os botões não responderão, excepto o botão ON/OFF que funciona. Em estado de repouso o bloqueio não se pode activar. Para desbloquear pode voltar a premir os dois botões simultaneamente ou premir o botão ON/PFF.

## ALARME DE TEMPERATURA

Se a temperatura for inferior a  $-20^{\circ}\text{C}$ , o ecrã mostra LL.

Se a temperatura for superior a  $47^{\circ}\text{C}$ , o ecrã mostra HH.

Se o sensor de temperatura tiver algum problema, o ecrã mostra Er.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Antes de realizar qualquer tarefa de limpeza, desconecte o toalheiro da rede eléctrica.
- Para evitar qualquer risco eléctrico, utilize um pano suave para eliminar a poeira acumulada.
- Limpe o seu toalheiro de forma regular.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Elemento THA 315	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento THA 315	Unidade
<b>Potência calorífica</b>				<b>Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)</b>	
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	0,5	KW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	N/A
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0	KW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	0,5	KW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>				Potência calorífica com ventilador	N/A
À potência calorífica nominal	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)</b>	
À potência calorífica mínima	$el_{min}$	0.0	KW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	NÃO
Em estado de vigília	$el_{SB}$	0.0	W	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	NÃO
				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	SIM
				<b>Outras opções de comando (seleção múltipla possível)</b>	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	NÃO
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	SIM
				Com opção de comando à distância	NÃO
				Com comando de arranque adaptativo	NÃO
				Com limitação do tempo de funcionamento	NÃO
				Com sensor de corpo negro	NÃO
Elementos de contacto		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Elemento THA 465				Elemento THA 465	
Símbolo	Valor	Unidade		Unidade	
<b>Potência calorífica</b>				<b>Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)</b>	
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	0.7	KW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	N/A
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0	KW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	0.7	KW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>				Potência calorífica com ventilador	
À potência calorífica nominal	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)</b>	
À potência calorífica mínima	$el_{min}$	0.0	KW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	NÃO
Em estado de vigília	$el_{SB}$	0.0	W	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	NÃO
				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	SIM
				<b>Outras opções de comando (seleção múltipla possível)</b>	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	NÃO
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	SIM
				Com opção de comando à distância	NÃO
				Com comando de arranque adaptativo	NÃO
				Com limitação do tempo de funcionamento	NÃO
				Com sensor de corpo negro	NÃO
Elementos de contacto		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Elemento THA 200	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento THA 200	Unidade
<b>Potência calorífica</b>				<b>Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)</b>	
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	0.2	KW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	N/A
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0.2	KW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	0.2	KW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>				Potência calorífica com ventilador	N/A
À potência calorífica nominal	$el_{max}$	0.0	KW	<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)</b>	
À potência calorífica mínima	$el_{min}$	0.0	KW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	NÃO
Em estado de vigília	$el_{SB}$	0.0	W	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	NÃO
				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	NÃO
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	SIM
				<b>Outras opções de comando (seleção múltipla possível)</b>	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	NÃO
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	SIM
				Com opção de comando à distância	NÃO
				Com comando de arranque adaptativo	NÃO
				Com limitação do tempo de funcionamento	NÃO
				Com sensor de corpo negro	NÃO
Elementos de contacto		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			

**Recolha dos eletrodomésticos.**

A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O

símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:**

**Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/30/EU e os requisitos da directiva EMC 2014/35/EU.**